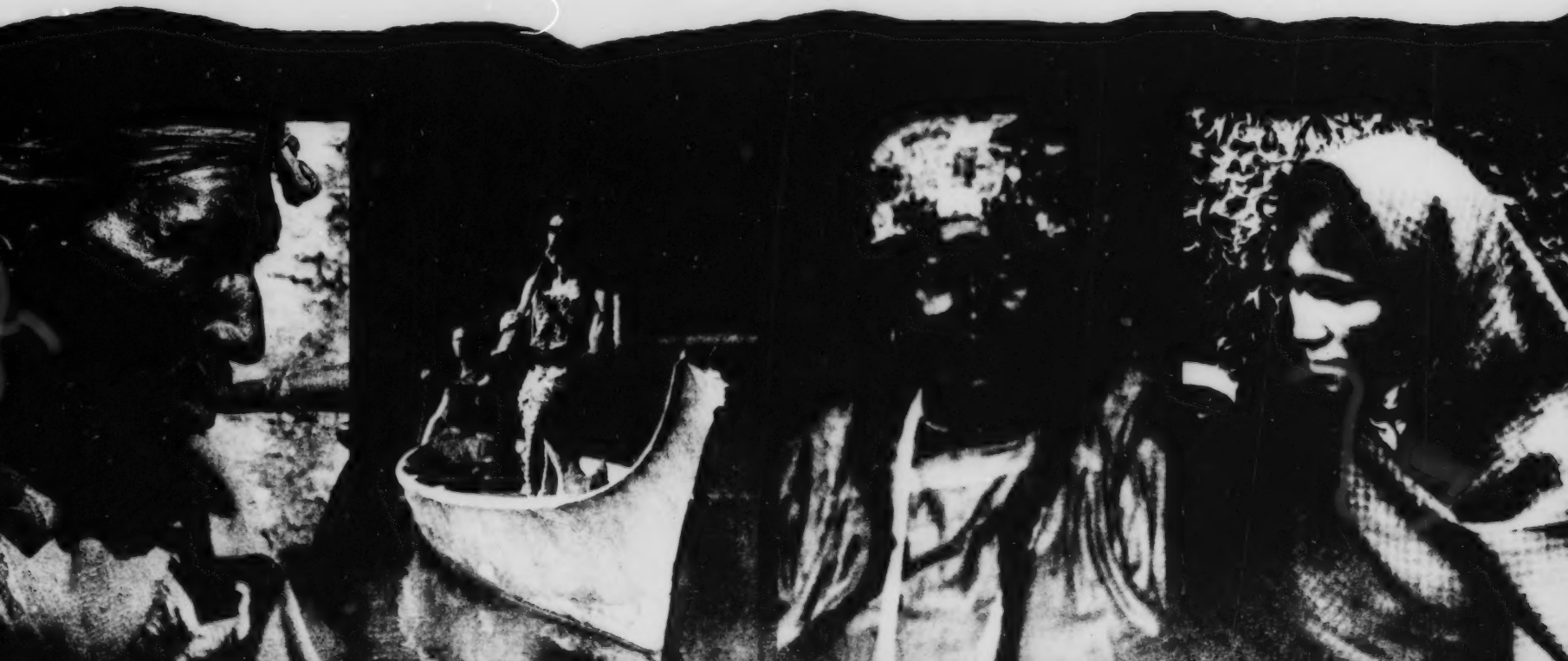
INDIAN CLAIMS COMMISSION

ANNUAL REPORT 2000-2001



To Her Excellency
The Governor General in Council

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY

In 2000/2001 the Indian Specific Claims Commission completed three inquiries and released five reports. As of March 31, 2001, inquiries into 55 claims had been completed. This report summarizes our major achievements and activities in relation to specific claims last year.

Yours truly,

Daniel J. Bellegarde
Commission Co-Chair

P.E. James Prentice, QC
Commission Co-Chair

December 2001

CONTENTS

MESSAGE FROM THE COMMISSIONERS 1

COMMISSION'S RECOMMENDATIONS TO GOVERNMENT, 2000-2001 3

APPENDICES 5

APPENDIX A

STATUS OF CLAIMS AS OF MARCH 31, 2001 6

SUMMARY OF CLAIMS AS OF MARCH 31, 2001 20

Inquiry Reports, 2000/2001 20

Inquiries 23

Mediation and Facilitation 30

APPENDIX B

OPERATIONAL OVERVIEW 38

ORGANIZATION CHART 39

APPENDIX C

THE COMMISSIONERS 42

102-04117/

MESSAGE FROM THE COMMISSIONERS

The Commission regrets to report that the settlement of specific claims continues to be a painfully slow process. As of the end of the fiscal year, the system remained in gridlock. Unfortunately, unless the federal government increases funding and resources to the Department of Justice and to the Specific Claims Branch of the Department of Indian Affairs and Northern Development, we have little reason to believe that this situation will improve.

Our work continues to suffer from a lack of awareness on the part of most Canadians about specific claims and the importance of the settlement of these to the Canadian economy. Clearly, the Commission and the federal government need to do more to educate and inform the public about the history of specific claims, the law governing these and their impact on Canadian society. The Commission is trying to ameliorate this situation by taking every opportunity to speak to public gatherings about our work.

The Commission is firm in its resolve to do all we can to persuade the federal government and the Canadian public of the pressing need to create an independent claims body. Such a body would remove the bottleneck created by the current policy and would go a long way toward settling the hundreds of existing and future First Nation land claims in a just and equitable manner. We urge the federal government, in the strongest possible terms, to move swiftly to remedy a situation that serves neither Canada nor First Nations well.

Despite the drawbacks of the system, the Commission completed three inquiries and issued five reports over the year. Another two reports are in progress; at present, we are conducting a total of 21 inquiries.

Since its creation in 1991, the Commission has completed 55 inquiries and reported on 52. Of the 55 inquiries, 23 have been settled or accepted for negotiation.

We were pleased to see the federal government accept for negotiation—midway through our inquiry—the claim of the Bigstone Cree Nation of Alberta, whose claim we reported on in April 2000. The Bigstone Cree Nation benefited directly from a change in policy on treaty land entitlement which had been recommended by the Commission. The reform, enacted by the federal government in 1998, meant that the Bigstone Cree Nation could include in its population count several members who were missed in the government's original 1913 count, thus boosting its final treaty land entitlement calculation.

Another significant Commission report was on the claim by Manitoba's Roseau River Anishinabe First Nation, issued in March 2001. It is the first time the Commission reviewed a claim of this nature, unique in that it questions whether Canada is lawfully obligated to compensate Roseau River for having deducted payments for medical aid from the band's trust account between 1909 and 1934. As we said in our report, the subject of medical aid itself deserves a comprehensive review by both Canada and First Nations.

During the past year, the Commission's mediation unit provided mediation services in 15 ongoing claims. Of these, 11 are being carried out in formal negotiations between the First Nations and the federal government; three claims are being pursued as pilot projects and two claims are in the planning conference stage, which occurs early on in the process. Our mediation unit has participated in some 77 meetings on these 15 claims. The Commission is greatly encouraged by the positive impact that pilot projects seem to have in helping to expedite claims settlements. We have produced a mediation brochure in order to better inform all parties about the benefits to be derived from our mediation and alternative dispute resolution services.

In closing, we express our sadness at the sudden loss of one of our colleagues. Commissioner Carole T. Corcoran, who served this Commission with excellence, integrity and dedication for more than eight years, died on February 15, 2001. Our condolences go to Commissioner Corcoran's family.

COMMISSION'S RECOMMENDATIONS TO GOVERNMENT, 2000-2001

Recommendation 1

The Commission is pleased with the benefits derived from the pilot projects it has been chairing in an effort to help expedite settlement of claims. The Commission recommends that Canada review the pilot projects with a view to incorporating the positive aspects of these into the current claims process.

Recommendation 2

The Commission calls upon Canada to make greater use of the Commission's mediation services, where feasible, in order to reach claim settlements more quickly and efficiently.

Recommendation 3

In recognition of the need for skilled, experienced human resources that are commensurate with needs in the area of alternative dispute resolution, the Commission recommends that both Canada and First Nations initiate formal negotiations training for their negotiators.

Recommendation 4

The Commission is concerned about the amount of time and resources expended by Canada in its requirement that land appraisals and loss-of-use studies be repeated for each and every land claim. The Commission recommends that a database containing common information applicable to similar claims be created and that a template or formula that would determine the worth of a settlement be devised.

Recommendation 5

The Commission can only carry out its mandate to the fullest extent if both parties to a claim participate as actively as they should. The Commission is concerned about Canada's increasing failure to take part in claims inquiries and urges Canada to do more to become a committed and active party in the land claims settlement process.

APPENDICES

A **Status of Claims as of March 31, 2001**

Summary of Claims as of March 31, 2001

Inquiry Reports, 2000-2001

Inquiries

Mediation and Facilitation

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
1 **Athabasca Chipewyan** W.A.C. Bennett Dam and Damage to IR 201 *Recommended claim be accepted for negotiation*	March 1998	**NONE**	**NO RESPONSE FROM GOVERNMENT**	
2 **Athabasca Denesuline** Aboriginal and treaty harvesting rights north of 60th parallel *Recommended government acknowledge treaty rights*	December 1993 Supplementary Report November 1995	August 1994	Government rejected recommendations made in December 1993 report; no response to November 1995 Supplementary Report	Rejected August 1994
3 **Bigstone Cree Nation** Treaty land entitlement	March 2000	None required	Government accepted claim for negotiations	Accepted October 1998
4 **Blood Tribe/Kainaiwa** Akers surrender	June 1999	None required	Government accepted claim for negotiations	Accepted April 1998
5 **Buffalo River** Primrose Lake Air Weapons Range - loss of commercial and treaty harvesting rights *Part of claim recommended for negotiation*	September 1995	**NONE**	**NO RESPONSE FROM GOVERNMENT**	

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
6 **Carry the Kettle** Cypress Hills *Pursuant to supplementary mandate, recommend government recognize the Carry the Kettle First Nation's historical connection to the Cypress Hills and restore to the Assiniboine people their connection to the territory*	July 2000	January 2001	Government agreed with the Commission's conclusion that the claim did not disclose a lawful obligation on the part of the government under the Specific Claims Policy. The government did reject the Commission's recommendation to restore to the Assiniboine people their connection to the territory.	Rejected January 2001
7 **Canoe Lake** Primrose Lake Air Weapons Range - breach of treaty and fiduciary obligations *Recommended claim be accepted for negotiation*	August 1993	March 1995	Government accepted the claim on a qualified basis - no breach of treaty or fiduciary obligation but need to improve economic and social circumstances	Settled in June 1997 for $13,412,333 in federal compensation and a requirement that the First Nation purchase between 2,786 hectares and 20,224 hectares of land
8 **Chippewas of Kettle and Stony Point** 1927 Surrender *Recommended claim be accepted for negotiation*	March 1997	**NONE**	**NO RESPONSE FROM GOVERNMENT** In 1998, the Supreme Court of Canada rendered its decision in the First Nation's appeal of the Ontario Court of Appeal's finding that the surrender was valid. The Supreme Court of Canada upheld the reasons of the lower court to find the surrender valid.	

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
9 **Chippewa Tri-Council** Collins Treaty *Accepted with assistance of Commission*	March 1998	None required	Government accepted claim for negotiation	Settled December 1998 for $565,000 in federal compensation
10 **Chippewas of the Thames** Muncey land claim *Settled with assistance of Commission*	December 1994	None required	Government accepted claim for negotiation	Settled January 1995 for $5,406,905 in federal compensation and the requirement that land purchased by the First Nation, including lands subject to the claim, be set apart by government as an addition to the Chippewas of the Thames reserve provided certain conditions are met
11 **Cold Lake** Primrose Lake Air Weapons Range — breach of treaty and fiduciary obligations *Recommended claim be accepted for negotiation*	August 1993	March 1995	Government accepted claim for negotiation	Accepted March 1995

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
12 Cowessess QVIDA flooding claim *Recommended claim be accepted for negotiation*	February 1998	December 1998	Government accepted claim for negotiation	Accepted December 1998
13 Cowessess 1907 Surrender *Recommended the portion of IR 73 surrendered in 1907 be accepted for negotiation*	March 2001	**NONE**	**NO RESPONSE FROM GOVERNMENT**	
14 Duncan's 1928 Surrender *Recommended that the surrender of IR 151E be accepted for negotiation*	September 1999	**NONE**	**NO RESPONSE FROM GOVERNMENT**	
15 Eel River Bar Eel River Dam *Recommended claim not be accepted for negotiation*	December 1997	None required	No substantive response from government required	

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
16 Fishing Lake 1907 surrender *Government accepted claim for negotiation after considering evidence revealed during ICC community session*	March 1997	None required	Government accepted claim for negotiation	Accepted August 1996
17 Flying Dust Primrose Lake Air Weapons Range - loss of commercial and treaty harvesting rights *Part of claim recommended for negotiation*	September 1995	**NONE**	**NO RESPONSE FROM GOVERNMENT**	
18 Fort McKay Treaty land entitlement *Recommended that Government owed outstanding entitlement of 3,815 acres to Band*	December 1995	April 1998	Government accepted claim for negotiation	Accepted April 1998

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
19 Friends of the Michel Society 1958 enfranchisement *No lawful obligation found, but recommended that government grant special standing to submit specific claims*	March 1998	None required	No substantive response from government required	
20 Gamblers Treaty land entitlement *Outstanding treaty land entitlement, if any, should be calculated based on an 1877 date of first survey*	October 1998	November 1998	Government accepted claim for negotiation	Accepted November 1998
21 Homalco Aupe IR 6 and 6A - Statutory or fiduciary obligation to obtain 80 acres of land from province of BC *Part of claim recommended for negotiation re: 10 acres*	December 1995	December 1997	Government rejected recommendations made in December 1995 report	Rejected December 1997

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
22 Joseph Bighead Primrose Lake Air Weapons Range - loss of commercial and treaty harvesting rights *Recommended claim not be accepted for negotiation*	September 1995	None required	No substantive response from government required	
23 Kahkewistahaw Treaty land entitlement *Recommended claim not be accepted for negotiation*	November 1996	None required	No substantive response from government required	
24 Kahkewistahaw 1907 Surrender *Recommended claim be accepted for negotiation*	February 1997	December 1997	Government accepted claim for negotiation	Accepted December 1997
25 Kawacatoose Treaty land entitlement *Recommended that government owed a shortfall of 8,576 acres to Band, subject to confirming research*	March 1996	April 1998	Government accepted claim for negotiation	Settled October 2000 for $23 million in federal compensation and approximately $15 million in improvements to the reserve, including replacement of the on-reserve school and upgrading the water and sewer systems

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
26 Key 1909 Surrender *Recommended claim not be accepted for negotiation*	March 2000	None required	No substantive response from government required	
27 Lac La Ronge Treaty land entitlement *Recommended claim not be accepted for negotiation*	March 1996	None required	No substantive response from government required	
28 Lax Kw'alaams Demand for absolute surrender as pre-condition to settlement *Recommended that government exclude aboriginal rights from scope of surrender clause*	June 1994	**NONE**	**NO RESPONSE FROM GOVERNMENT**	
29 Long Plain Loss of use of treaty entitlement land *Recommended claim be accepted for negotiation*	March 2000	August 2000	Government rejected recommendations made in March 2000 report; on basis that the Commission did not address the implications of *Venne*	Rejected August 2000

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
30 Lucky Man Cree Treaty land entitlement *Recommended further research to establish the proper treaty land entitlement population*	March 1997	May 1997	Government accepted recommendation: government research indicated no TLE shortfall; First Nation is reviewing and conducting its own research	Accepted May 1997
31 Mamaleleqala Qwe'Qwa'Sot'Enox McKenna-McBride Applications *Recommended claim be accepted for negotiation*	March 1997	December 1999	Government rejected recommendations made in March 1997 report	Rejected December 1999
32 Micmacs of Gesgapegiag Pre-Confederation claim to 500-acre island *No substantive recommendations made because government agreed to reconsider merits of claim*	December 1994	None required	In March 1995, government acknowledged receipt of report and advised claim was in abeyance pending outcome of related court case	

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
33 Mikisew Cree Economic entitlements under Treaty 8 *Government accepted claim for negotiation after planning conference*	March 1997	None required	Government accepted claim for negotiation	Accepted December 1996
34 Moose Deer Point Pottawatomi Rights *Recommended additional research*	March 1999	March 2001	Government rejected recommendations made in March 1999 report	Rejected March 2001
35 Moosomin 1909 Surrender *Recommended claim be accepted for negotiation*	March 1997	December 1997	Government accepted claim for negotiation	Accepted December 1997
36 Muscowpetung QVIDA flooding claim *Recommended claim be accepted for negotiation*	February 1998	December 1998	Government accepted claim for negotiation	Accepted December 1998

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
37 Nak'azdli Aht-Len-Jees IR 5 and Ditchburn-Clark Commission *Government accepted claim for negotiation after considering evidence revealed during ICC community session*	March 1996	None required	Government accepted claim for negotiation	Accepted January 1996
38 'Namgis Cormorant Island *Recommended claim be accepted for negotiation*	March 1996	**NONE**	**NO RESPONSE FROM GOVERNMENT**	
39 'Namgis McKenna-McBride Applications *Recommended part of claim be accepted for negotiation*	February 1997	December 1999	Government rejected recommendations made in February 1997 report	Rejected December 1999
40 Nekaneet Entitlement to treaty benefits claim *Government accepted claim for negotiation mid-inquiry*	March 1999	None required	Government accepted claim for negotiation	Accepted October 1998

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
41 Ochapowace QVIDA flooding claim *Recommended claim be accepted for negotiation*	February 1998	December 1998	Government accepted claim for negotiation	Accepted December 1998
42 Pasqua QVIDA flooding claim *Recommended claim be accepted for negotiation*	February 1998	December 1998	Government accepted claim for negotiation	Accepted December 1998
43 Peguis Treaty land entitlement *Government accepted claim for negotiation after a number of planning conferences*	March 2001	None required	Government accepted claim for negotiation	Accepted June 1998
44 Roseau River Anishinabe Medical aid *Recommended claim be accepted for negotiation*	February 2001	**NONE**	**NO RESPONSE FROM GOVERNMENT**	
45 Sakimay QVIDA flooding claim *Recommended claim be accepted for negotiation*	February 1998	December 1998	Government accepted claim for negotiation	Accepted December 1998

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
46 Standing Buffalo QVIDA Flooding claim *Recommended claim be accepted for negotiation*	February 1998	December 1998	Government accepted claim for negotiation	Accepted December 1998
47 Sturgeon Lake Agricultural lease *Accepted for negotiation with assistance of Commission*	March 1998	None required	Government accepted claim for negotiation	Settled October 1998
48 Sumas IR 6 railway right-of-way *Recommended claim be accepted for negotiation*	February 1995	December 1995	Government rejected recommendations made in February 1995 report on grounds that claim involved issues which are before the courts in other cases	Rejected December 1995
49 Sumas 1919 Surrender of IR 7 *Recommended joint research to assess fair market value of surrrendered land*	August 1997	January 1998	Government willing to explore possibility of joint research to determine if evidence exists for a claim	

ICC Report, Nature of Claim, and Recommendation	Date of Report	Date of Response	Nature of Response from Canada to Recommendation	Accepted/ Settled/ Other
50 Walpole Island Boblo Island *Recommended First Nation re-submit its claim under the Comprehensive Claims Policy*	May 2000	None required	No substantive response required from government	
51 Waterhen Lake Primrose Lake Air Weapons Range - loss of commercial and treaty harvesting rights *Recommended part of claim be accepted for negotiation*	September 1995	**NONE**	**NO RESPONSE FROM GOVERNMENT**	
52 Young Chipeewayan Unlawful surrender claim *Recommended that claim not be accepted for negotiation but that further research be undertaken regarding the surrender proceeds*	December 1994	February 1995	Funding proposal submitted by Band for research and consultation under consideration by Indian Affairs	

In 2000/2001, the Commission released five reports. A summary of the findings and recommendations made by the Commission in each inquiry is set out below.

INQUIRY REPORTS, 2000/2001

Carry the Kettle First Nation
Cypress Hills, Saskatchewan

The Commission released its report on the Cypress Hills claim in August 2000. The Carry the Kettle Band, whose ancestors are mostly Assiniboine, asserted it had a right under Treaty No. 4 to land its ancestors selected in the western regions of the Cypress Hills in 1879. This site is near the place where, six years earlier, a number of Assiniboine Indians were slaughtered by drunken wolf hunters from Montana in a dispute over stolen horses – an event which came to be known as "The Cypress Hills Massacre." Every June, members of the Carry the Kettle Band travel from their reserve at Maple Creek to the Cypress Hills, 350 kilometres away, to remember their dead ancestors.

Written and oral evidence presented in the course of the Inquiry clearly shows that the federal government recognized the Cypress Hills as the traditional territory of the Assiniboine, but that it did not accept the site selected by the Assiniboine as a reserve. By 1880, the federal government had decided to relocate the Assiniboine and other neighbouring First Nations away from the Cypress Hills to the Maple Creek region, in part to preserve law and order near the international border with the United States. The native people did not want to move, and remained adamant, until officials refused to provide them with rations at the old location.

The Commission's review of the facts and the law found that the Carry the Kettle Band does not have a reserve in the Cypress Hills. Under Canadian law, a reserve is not a reserve unless both the First Nation and the government recognize it as such and, the government, having decided to relocate the Assiniboine, clearly did not accept the Band's reserve selection. The Commissioners added, however, that although the transaction was technically legal, it was unfair. The panel made recommendations to allow the government to recognize the Carry the Kettle Band's historic grievances and its connection to the Cypress Hills.

The Minister of Indian Affairs responded to the Commission report in January 2001. He agreed with the Commission's conclusion that the claim did not disclose a lawful obligation on the part of the government under the Specific Claims Policy, and outlined actions undertaken to recognize the Band's connection to the Cypress Hills.

Cowessess First Nation

1907 surrender, Saskatchewan

In March 2001, the Commission completed its report on the surrender of land from the Cowessess Reserve in Saskatchewan and recommended that the federal government accept the claim for negotiation. At issue in this claim was a provision of the *Indian Act* involving the voting procedures at surrender meetings and the factual evidence about how many eligible voters attended the meeting. The records show that at the meeting to surrender land from the Cowessess Reserve on January 29, 1907, 15 voted in favour of the surrender while 14 voted against. There was, however, confusing evidence about how many eligible voters actually attended that meeting.

The Commissioners concluded that the *Indian Act* required that a majority of eligible voters attending the meeting must agree to the surrender (not merely a majority of those in attendance who voted). Only in this way could a band be protected from exploitative or ill-considered transactions concerning its land base. Upon careful examination of the evidence, the Commissioners also concluded that, at least one eligible voter (Francis Delorme) attended the surrender meeting but abstained from voting. Therefore, on the balance of probabilities, there were at least 30 eligible voters in attendance at the surrender meeting, requiring at least 16 votes in favour to comply with the provisions of the *Indian Act*.

The government has acknowledged receipt of the Commission's report but has not responded to the recommendations.

Peguis First Nation

Treaty land entitlement, Manitoba

In March 2001, the Commission released its report on the Peguis treaty land entitlement claim. The report made no recommendations because the government agreed to accept the claim for negotiation before the inquiry process was completed.

The First Nation asked the Commission to conduct an inquiry into the government's rejection of its claim that the promises made in Treaty 1 regarding the amount of reserve land to be allotted to its band had not been fulfilled. In this case, the facts surrounding the 1907 surrender of the original reserve and the subsequent survey of an alternate reserve had a bearing on the treaty land entitlement discussions. At planning conferences in January and May 1995, the parties agreed that the government should have the opportunity to review the First Nation's separate claim regarding the 1907 surrender before the Commission proceeded with its inquiry into the treaty land entitlement issue. In June 1995, the First Nation submitted its surrender claim to the government; confirming research was completed in September 1995.

Planning conferences were held in October and November 1996 to discuss the delay in the government's decision to accept or reject the claim and tentative dates were set to proceed with the Commission's inquiry.

In February 1997, the government informed the Peguis First Nation of its preliminary decision to accept the surrender claim for negotiation, but stipulated that it had not yet finalized its position with regard to the treaty land entitlement claim. A fifth planning conference was held in April 1997 to

discuss this issue. At this meeting the parties agreed that additional research was required. This work was completed by DIAND's regional office and TARR Manitoba and a report submitted to the parties in December 1997. In June 1998, the government advised the Peguis First Nation that the treaty land entitlement claim was accepted for negotiation under the Specific Claims Policy.

Roseau River Anishinabe First Nation

Medical aid, Manitoba

In March 2001, the Commission released its report, recommending that the government accept for negotiation Roseau River Anishinabe's claim arising from the federal government's deduction of expenses for medical aid from its trust account between 1909 and 1934, without its knowledge or consent. At issue was whether medical aid was one of a number of verbal "outside promises" conceded by the government's representatives at the negotiations of Treaty 1 when, after ten days of negotiations, it looked as if the Chippewa and Cree Indians gathered at Lower Fort Garry in 1871 would not sign the treaty.

Although the two Commissioners hearing this claim agreed substantially in their recommendation that the claim should be accepted for negotiation, each offered different reasons for their recommendation. Commissioner Bellegarde agreed with the First Nation that the historical record and oral testimony demonstrated that medical aid was a treaty right and that the trust fund deductions represented a breach of treaty and should be repaid.

Commissioner Corcoran, for her part, found the evidence too equivocal to conclude that medical aid was included in any of the promises at the Treaty 1 negotiations, nor did she find that the deductions contravened the *Indian Act* or the terms of the 1903 surrender. She concluded, nevertheless, that the claim should be accepted for negotiation on the basis that, although the government's policy may have been correctly implemented, the outcome for the Roseau River Anishinabe was unfair.

The government acknowledged receipt of the Commission's report but has not responded to its recommendations.

Walpole Island First Nation

Boblo Island, Ontario

The Commission released its report on the Boblo Island claim in May 2000, recommending that the Walpole Island First Nation submit a claim through the federal Comprehensive Claims Policy to clarify title to the island.

Boblo Island is a small island (about 200 acres) in the Detroit River near the town of Amherstberg, Ontario. The Walpole claim hinges on two transactions: a 1786 agreement signed by some Ottawa and Chippewa Chiefs who lived in the vicinity purporting to transfer the island and a seven-square-mile block of land on the mainland to the deputy Indian Agent, Alexander McKee, and a 1790 treaty between the colonial government and 35 Chiefs, including the ancestors of the Walpole Island First Nation.

The Commission found that the 1786 transaction was not a valid surrender because it did not follow the guidelines for taking Indian lands as set out in the *Royal Proclamation of 1763*. In particular, there was no public meeting, no record of payment and the Potawatomi and Huron Nations who used the territory and may have had an interest in the island, were not involved in the transaction.

The treaty signed in 1790 with the Ottawa, Chippewa, Potawatomi and Huron Nations involved a large area on the mainland, including the seven-square-mile block mentioned in the 1786 agreement. Boblo Island, however, is not included in the description of land included in the 1790 treaty. Co-Chair Bellegarde summed up the findings by stating: "Our inquiry found that whatever aboriginal title to Boblo Island existed in 1786, still exists today."

The government has acknowledged receipt of the Commission's report, but has not responded to its recommendations.

INQUIRIES

Alexis First Nation

Transalta Utilities rights of way, Alberta

In October 1999, the First Nation requested an inquiry into its claim regarding rights of way granted to Calgary Power (now Transalta Utilities) in 1959, 1967 and 1969. The First Nation argued that the government's inactivity on its claim amounted to a rejection. The federal government challenged the Commission's authority to conduct an inquiry into the claim, arguing that it had not yet considered it. In April 2000, the Commission ruled that the claim was deemed rejected and the inquiry could proceed. A planning conference was held in July and documents were received from the parties in October 2000.

In January 2001, the government completed its review and informed the First Nation that the claim was rejected. The government then declared that it would only participate in the inquiry as an observer so long as the First Nation continued to actively pursue litigation of this claim in Federal Court. In February, the Commission reviewed the parties' submissions on this issue and decided to proceed with the inquiry, noting that the litigation is in its initial stages, and the inquiry could be completed before a final judgment is rendered.

Canupawakpa Dakota First Nation

Turtle Mountain surrender, Manitoba

In May 2000, the Canupawakpa Dakota First Nation requested that the Commission conduct an inquiry, asserting that the 1909 surrender of the Turtle Mountain Indian Reserve was invalid because of undue coercion, influence by governmental officials and non-compliance with provisions of the 1906 *Indian Act* in respect to the surrender and disposition of reserve land. Planning conferences were held in October 2000 and February 2001 to define the issues and discuss research questions. In March 2001, the Commission, with the agreement of Canupawakpa Dakota and the government, welcomed the participation of the Sioux Valley Dakota in the inquiry, since some of their descendants lived at Turtle Mountain prior to the surrender in 1909.

Carry the Kettle First Nation

1905 surrender, Saskatchewan

The First Nation claims that a surrender of 5,760 acres of the Assiniboine reserve taken in 1905 is invalid. The First Nation maintains that the Department of Indian Affairs took no record of a band membership vote and that there is insufficient evidence of the outcome of the surrender meeting.

The First Nation requested that oral argument be postponed to await completion of a research study it commissioned. In August 1998, the First Nation requested that the claim be put in abeyance until completion of the Cypress Hills inquiry.

Chippewas of the Thames

Clench defalcation claim, Ontario

This pre-Confederation claim relates to the misappropriation of money derived from the sale of land surrendered in 1834 by the Chippewas of the Thames by their Indian agent, Superintendent Joseph Brant Clench. After the First Nation's unsuccessful attempts to address this grievance in 1890 and 1900, a settlement was reached with the federal government in 1906. At this time, the First Nation passed a Band Council Resolution accepting the offer and an Order in Council was passed, confirming the offer and the acceptance.

The First Nation maintains, however, that the government's primary obligation was to secure for the Chippewas of the Thames fair value for the land surrendered in trust for sale. It is irrelevant that some of the money owed by Clench was recovered; the nature of the government's fiduciary obligation upon the surrender of the lands requires the government to make restitution of the loss to the Chippewas of the Thames. The federal government rejected the claim in 1975.

In August 1998, the First Nation requested an inquiry into the rejection of its claim. Planning conferences were held in December 1998 and February 1999. At the parties' request, additional research was undertaken by an independent researcher under the management of the Commission. The joint-research final report was received in February 2000, and a planning conference was held to discuss the results. Additional research was conducted in March 2000 to account for the land sales money. Based on the research findings, the First Nation filed a new legal submission with the Department of Indian Affairs, and the federal government is now considering these materials. Several conference calls were held to receive status reports on the progress of the claim from the government. The government is expected to complete its review early in the new fiscal year.

Chippewas Tri-Council

Coldwater-Narrows Reservation, Ontario

This claim involves the Coldwater-Narrows Reserve which was set aside in 1830 and surrendered under the 1836 Coldwater Treaty. The First Nation maintains that the 1836 surrender was inconsistent with the instructions set out in the *Royal Proclamation of 1763,* and that proper compensation was never received for the loss of the reserve. Research was undertaken throughout 1998 and Canada agreed to provide a fresh legal opinion at the end of May 1999. The federal government is now considering the claim. In the year 2000, the government made several promises to complete the review of this claim, promises that are still outstanding.

Conseil de Bande de Betsiamites

Highway 138 and the Betsiamites Reserve, Quebec

This claim deals with the forms of agreement (Band, federal and provincial) surrounding the construction of a road right of way (Highway 138) through the Betsiamites reserve, and the use of band funds for the construction and maintenance of the road. In June 2000, the First Nation asked the Commission to conduct an inquiry into the rejection of this claim. Both the government and the First Nation submitted the research documents collected regarding this claim and a planning conference was held in March 2001 to define the issues to be considered.

Conseil de Bande de Betsiamites

Bridge over the Betsiamites River, Quebec

In June 2000, the Conseil de Bande de Betsiamites asked the Commission to conduct an inquiry into the rejection of this claim, which involves the site of the bridge on the Betsiamites Reserve. Both the government and the First Nation submitted the research documents collected regarding this claim and a planning conference was held in March 2001 to define the issues to be considered.

Cumberland House Cree Nation

Claim to IR 100 A, Saskatchewan

In February 2000, the First Nation requested an inquiry to protect its interests in Cumberland IR 100A, which is also the subject of a claim before the Commission by the James Smith Cree Nation. Planning conferences were held in May 2000 and March 2001 and much of the year was spent in discussions with James Smith Cree Nation representatives to discuss the mutual sharing of documents. No decision has been reached and the Cumberland House Cree are considering applying for intervenor status in the James Smith Cree inquiry into its IR 100A claim.

Esketemc First Nation

Alkali Lake IR 15, 17 and 18, British Columbia

The First Nation argues that the federal government, through the Ditchburn-Clark Commission, unlawfully reduced its reserve land in 1920. The First Nation requested an inquiry in June 1999 after the government rejected its claim in 1998. Planning conferences to discuss issues and scheduling were

held in September 1999 and February 2000. Elders' testimony was taken at a community session in May 2000 and legal counsel for both the government and the First Nation made oral presentations to the Commission panel in September 2000. Some new documents were included with the government's written submissions and the First Nation is currently conducting additional research based on these documents. The final report is pending.

James Smith Cree Nation

Chakastaypasin IR 98, Saskatchewan

The First Nation alleges that the federal government unlawfully surrendered and disposed of the Chakastapaysin reserve. In December 1998, the government rejected the claim, stating that by 1898, all Chakastaypasin Band members had moved off IR 98, their names had been added to other Bands' paylists, and as a result, the Chakastapaysin Band had ceased to exist. The government argues that, under these circumstances, no surrender under the *Indian Act* was required and the government had the authority to dispose of the abandoned reserve through the Crown's prerogative power, without compensation to the former Chakastaypasin Band members. Nevertheless, it argued that the government did try to comply with the *Indian Act* surrender provisions by gathering together the former Band members eligible to vote, and placed the sale proceeds to the credit of the bands to which Chakastaypasin Band members had transferred.

The First Nation asked the Commission to conduct an inquiry into the rejection of this claim in May 1999. Since that time, a total of five planning conferences have been held to define issues and deal with research questions.

James Smith Cree Nation

Cumberland IR 100A, Saskatchewan

The First Nation asserts that the 1902 surrender of Cumberland IR 100A was invalid and that the subsequent sale of the land was in breach of the federal government's fiduciary duty to the First Nation. The government rejected the claim in March 1998, asserting that the Cumberland Band consented to the surrender. The First Nation asked the Commission to conduct an inquiry into the rejection of this claim in May 1999, and since that time, five planning conferences have been held to define the issues and discuss research requirements. In November 1999, the government challenged the Commission's mandate to consider some aspects of this claim but after receiving submissions from both parties, the panel rejected this challenge in May 2000.

James Smith Cree Nation

Treaty land entitlement, Saskatchewan

In 1884, under Treaty 6, the First Nation had 17,792 acres set aside as reserve land. The First Nation claims that it did not receive sufficient land at that time and that it is owed additional acreage under the terms of the treaty. In 1984, the government acknowledged that the First Nation did not receive all the land to which it was entitled at the time the reserve was first surveyed, but argued that the land gained in 1902 when the Cumberland Band amalgamated with the James Smith Cree Band more than made up the difference. In November 1999, the government challenged the Commission's mandate to conduct an inquiry into certain aspects of this claim and, in May 2000, the Commission panel ruled that the inquiry could proceed. Planning conferences

were held in October 2000, December 2000 and January 2001 to discuss issues, research questions and general scheduling matters. Both the government and the First Nation have undertaken to conduct their own paylist research, according to specific claims guidelines, revised in October 1998.

Kluane First Nation

Kluane Game Sanctuary and Kluane National Park Reserve Creation, Yukon

In October 1999, the First Nation requested an inquiry by the Commission. In January 2000, the federal government challenged the Commission's authority to hold an inquiry arguing that the claim falls under the federal Comprehensive Claims Policy and not within the jurisdiction of the Commission. In December 2000, the Commission rejected the government's challenge and ruled that the inquiry should proceed. In March 2001, the government advised the Commission that negotiations with the First Nation had begun in an attempt to accept this claim under the Comprehensive Claims Policy. The file has been put into abeyance while the parties pursue this path.

Mississaugas of the New Credit First Nation

Crawford Purchase, Ontario

The First Nation claims that compensation was never paid for lands that the government took improperly in 1783. It also alleges that the government breached its fiduciary duty and that the First Nation suffered damages from misrepresentation and equitable fraud in the government's failure to compensate the First Nation for its interest in the land.

A planning conference was held in July 1998. In September 1998, the First Nation requested that the claim be put in abeyance until further notice.

Mississaugas of the New Credit First Nation

Gunshot Treaty, Ontario

The First Nation claims damages for loss of certain lands and rights to fish, hunt, and trap in the area east of Toronto. It argues that these damages are a result of the non-binding nature of the 1788 Gunshot Treaty, under which the land was surrendered and the government's breach of its fiduciary duty to protect the First Nation in its possession of these lands.

The Commission held a planning conference in July 1998. In September 1998 the First Nation requested that the claim be put in abeyance until further notice.

Mississaugas of the New Credit First Nation

Toronto Purchase, Ontario

The First Nation claims that the federal government, in a breach of trust, failed to adequately explain the circumstances around the purchase of traditional land in 1787 (known as the Toronto Purchase) and failed to inform the First Nation that the 1787 surrender was invalid. The First Nation also maintains that a second surrender in 1805, intended by the government to ratify the 1787 purchase and validate the surrender, included more land than was originally agreed to by the First Nation in the 1787 surrender. The 1805 surrender included the Toronto Islands, which the First Nation asserts were explicitly excluded from the 1787 surrender. The First Nation never accepted the boundaries laid out under the 1805 surrender.

A total of 11 planning conferences have been held since the First Nation first asked the Commission to inquire into the rejection of this claim in July 1998. Through 1999, the government and the First Nation worked together to complete the research required, hiring independent researchers and agreeing on terms of reference. The First

Nation's legal counsel completed a revised legal submission in the year 2000 and steps were taken for the claim to proceed through the specific claims system. The government has not yet completed its review of this claim.

Mistawasis First Nation

1911, 1917 and 1919 surrender, Saskatchewan

This claim relates to issues concerning surrenders in 1911, 1917 and 1919. The First Nation claims that the surrenders were taken without a surrender meeting, in violation of the *Indian Act;* that the Band did not fully understand the reasons for the surrender; and that the federal government breached its pre-surrender fiduciary obligations and the terms of Treaty 6.

The First Nation requested an inquiry in May 1998 and the Commission held a planning conference in January 1999. A community session was held in June 1999 and research was conducted. In June 2000, the First Nation's legal counsel informed the Commission that the First Nation and the government were engaged in discussions on a proposed settlement and asked that the inquiry be put in abeyance until further notice.

Mistawasis First Nation

Compensation criteria, Saskatchewan

In 1992 the First Nation submitted a claim to the Department of Indian Affairs challenging the validity of surrenders of reserve land taken in 1911, 1917 and 1919. In 1994, the government accepted the part of the claim relating to the administration and collection of the proceeds from the 1911 land sale. Subsequent negotiations broke down over the issue of compensation, the most significant aspect of which is the question of whether compound interest should be applied from the date of loss to the date of resolution. The First Nation requested an inquiry in May 1998 and the Commission held a planning conference in July 1998. In June 1999, the parties decided to suspend the inquiry into the compensation issue until the surrender claim inquiry was completed or considerably advanced.

Ocean Man First Nation

Treaty land entitlement, Saskatchewan

In March 1994, the First Nation requested an inquiry into this claim alleging that the federal government still owes the Ocean Man First Nation land under the terms of Treaty 4 (1874). Six planning conferences have been held since 1994. In 1999, in light of changes in the federal TLE policy resulting from the Commission's Fort McKay and Kawacatoose findings, new research was conducted to determine if there was an outstanding treaty land entitlement obligation. In October 1999, the government provided a paylist analysis indicating a shortfall of treaty land under the existing TLE policy. In May 2000, the First Nation filed a claim in the courts against the federal government relating to issues not within the scope of the Commission's inquiry which may or may not have an impact on the current TLE claim.

Peepeekisis First Nation

File Hills Colony, Saskatchewan

This claim involved the actions of William Morris Graham, an agent of the Department of Indian Affairs, in opening up the Peepeekisis reserve to non-band members who were graduates of the industrial schools and the subsequent transfer of these graduates by the department into the Peepeekisis Band. The First Nation first approached the Commission in November 1997 but did not request an inquiry at that time because the government promised to complete its review of this claim "in three to four months."

This review was delayed as the government undertook additional research and attempted to deal with "the complexity of the facts." In March 2001, the First Nation asked the Commission to consider the Minister's failure to respond to their claim as a rejection, and so proceed to inquiry.

Roseau River Anishinabe First Nation

1903 surrender, Manitoba

This claim involves the validity of the 1903 surrender of the Roseau River reserve and the management of the subsequent land sales. The First Nation first asked the Commission to conduct an inquiry in May 1993. At the planning conference held in December 1993, both the government and the First Nation agreed that additional research was required and jointly engaged an independent contractor, under the management of the Commission. On the basis of this research, counsel for the First Nation submitted a legal analysis. In February 2001, the government provided the First Nation with "an unofficial statement of the government's position" rejecting the claim. As soon as a convenient date can be arranged, a planning conference will be scheduled to discuss how the inquiry will proceed.

Sandy Bay Ojibway First Nation

Treaty land entitlement, Manitoba

In April 1998, the First Nation requested an inquiry into this claim alleging that the First Nation did not receive sufficient land under the terms of Treaty 1 (1876). Shortly after submitting its rejected claim to the Commission, the First Nation restated its legal arguments because the original claim was filed in November 1982 without the benefit of legal counsel. In November 1998, the government challenged the Commission's mandate to inquire into this claim, on the basis that the restatement represented essentially a new claim. In June 1999, the Commission panel ruled that the inquiry would proceed. The First Nation contends that at the date of first survey, the government allotted a certain amount of land for a particular population, including a portion of non-arable land that should not have been counted in its treaty land entitlement. The First Nation maintains that subsequent additions of land in 1930 and 1970 were not given by the government in fulfilment of their treaty land entitlement obligation towards the First Nation and should therefore not be counted in the TLE calculation. In March 2001, the Commission undertook to conduct a cooperative research study to look at the practice of the government in fulfilling its treaty obligations concerning reserve creation and the quantity and quality of land in the fertile belt of western Canada. This research is ongoing and will be completed early in the next fiscal year.

Stanjikoming First Nation

Treaty land entitlement, Ontario

In July 1999, the First Nation requested an inquiry, arguing that the federal government's lack of response to its TLE claim amounted to a "constructive rejection." The claim involves an alleged shortfall of 1,408 acres of treaty land. In February 2000, the government stated that it would file a mandate challenge to the Commission inquiry but this was set aside when the parties agreed to discuss the matter and come up with alternatives in furthering this claim. In March 2000, the government proposed to review the claim and provide the First Nation with a preliminary position at an early date. The First Nation asked the Commission to put the inquiry in abeyance until further notice. The government conducted research into the flooding aspects of the claim in January 2001 and is currently conducting paylist analysis on this claim. The Commission continues to monitor the progress of this claim.

Sturgeon Lake First Nation

1913 surrender, Saskatchewan

In August 1996, the First Nation requested a Commission inquiry into this claim, claiming irregularities regarding the surrender vote of 1913. At issue is whether a majority of eligible voters participated in a surrender vote in 1913 and whether they "habitually resided" on the reserve at the time of the vote. In September 1996, the First Nation submitted additional research to the Commission in support of its claim. In December 1996, the government began supplementary confirming research and the inquiry was placed in abeyance. In May 1998, the government advised the First Nation that no lawful obligation arises out of the 1913 surrender. In June 1998, the First Nation asked the Commission to resume the inquiry but in April 1999, the First Nation advised the Commission that it was conducting interviews with the elders of the First Nation in relation to the claim and subsequently asked the Commission to put the inquiry in abeyance. The claim remains in abeyance, pending the completion of the First Nation's research.

MEDIATION AND FACILITATION

Blood Tribe/Kainaiwa

Akers surrender 1889, Alberta

This claim, involving 440 acres surrendered in 1889, was brought before the Commission in 1996. In 1998 the Government of Canada accepted the claim for negotiation of a settlement. Since 1999, the Commission has been monitoring land-use studies and providing mediation to the parties.

Cote First Nation No. 366

1905 surrender pilot project, Saskatchewan

This claim, brought to the Commission in July 1996, was limited to the sale of lands surrendered by the Cote First Nation in 1905.

In April 1997, a newly elected Chief and Council requested that the inquiry be put in abeyance and that the Commission participate in a joint research project with the federal government to compile what had already been done and complete the information required on all transactions relating to the First Nation. Work continued on this project. Research focussed on 13 transactions, beginning with taking land for the railway in 1903 and ending in reconstitution of reserve lands in 1963. It is anticipated that research will be completed early in the next fiscal year.

Cote, Keeseekoose and Key First Nations

Pelly Haylands, Saskatchewan

This claim involves 12,800 acres northeast of Regina, known as the Pelly Haylands, which were set aside as a reserve in 1893 for the Cote, Keeseekoose and Key First Nations. Accepted for negotiation in July 2000 on the basis of an outstanding lawful obligation, the claim was submitted to the Commission for mediation.

The first meeting of the negotiating teams took place in December 2000. Two protocol agreements were signed shortly thereafter: a Negotiation Protocol between Canada and the First Nations, and the ICC Mediation-Facilitation Agreement between Canada, the First Nations and the Commission.

In addition to arranging and facilitating negotiating meetings, the Commission has assisted the parties by providing additional research, maps, identifying heads of damage, preparing terms of reference and identifying potential contractors for the land appraisals and loss-of-use studies. Eight studies are currently underway (five joint and three by the First Nations alone), all coordinated by the Commission.

Fishing Lake First Nation

1907 surrender, Saskatchewan

As is the case with most specific land claims, the Fishing Lake First Nation's claim took about 10 years to resolve. The outcome of negotiations on the claim showed how valuable a player the Commission can be in advancing claims settlements. For about seven years, the First Nation's efforts to have its claim validated and settled had been unsuccessful. Encouraged by how the Commission's inquiry process was helping to advance their claim, the First Nation asked the Commission to maintain an ongoing role in negotiations.

Such added value is critical in a process that continues to be plagued by the parties' inability to maintain consistency at the negotiations table, a fact illustrated by high turnover rates among negotiators and legal counsel. The Commission's mediation service not only helps to maintain momentum and keep the parties focused, it also can serve as an essential corporate memory.

In the case of Fishing Lake, the Commission was able to help resolve stalemates on interpretation of legal principles and case law – issues that often lead to delays or breakdowns in negotiations. This further shows how the Commission is able to go over and above its role as a mediator by extending discussions beyond the negotiating teams at levels necessary to bring about progress.

The Fishing Lake settlement agreement was ratified by the community in March 2001.

Fort William First Nation

Pilot project, Ontario

In February 1998, the Fort William First Nation proposed that the Commission participate in a pilot project to facilitate the resolution of six specific claims it had identified through independent research. The claims involve surrenders and expropriations of reserve land for settlement, railway right-of-way, mining and military purposes. Only one of these claims was in the specific claims process; the others had not yet been submitted.

After meetings at the ICC in early 1998, the federal government and the First Nation signed a protocol agreement outlining their decision to settle the historical and legal issues cooperatively. They agreed to begin with a claim involving a parcel of land surrendered in 1907 for a rifle range. In 1914, at the local militia's request, land initially surrendered was exchanged to ensure that targets fronted on Mount McKay. The jointly-produced rifle range claim, submitted to the Department of Justice in February 1999, has now been accepted for negotiation.

Through 1998 and 1999, the parties worked jointly on the Grand Trunk Pacific Railway claim. This relates to the expropriation of approximately 1,600 acres of the reserve's best land along the river and the subsequent relocation of the Indian village. In July 1999, the First Nation celebrated the return of approximately 1,100 acres of railway lands at a signing ceremony on Mount McKay. Work continues on five other claims.

Also in 1999, the ICC released a report prepared by outside consultants which reviewed the pilot project to date and outlined recommended ways to resolve specific land claims more pragmatically. The parties submitted the Ontario Hydro right-of-way claim and continue to work on the Chippewa Park and Neebing surrender claims.

Kahkewistahaw First Nation
1907 surrender, Saskatchewan

In February 1997, the Commission released its report on the inquiry into the surrender in 1907 of 33,281 acres – nearly three-quarters – of the Kahkewistahaw First Nation's reserve. The Commission concluded that, although the surrender was valid and unconditional, the federal government had breached its pre-surrender fiduciary obligation to the First Nation. The Commission concluded that the Crown's agents had engaged in "tainted dealings" by taking advantage of the First Nation's weakness and lack of leadership to induce its members to consent to the surrender. Moreover, the First Nation had effectively ceded its decision-making power to the government regarding the surrender, but the government had failed to exercise that power conscientiously and without influencing the outcome of the surrender vote. Finally, the Governor in Council did not exercise the opportunity to prevent a surrender that was clearly foolish, improvident and exploitative. In December 1997, the federal government accepted the ICC recommendation to negotiate a settlement with the Kahkewistahaw First Nation. In November 1998, the First Nation and the federal government asked the Commission to facilitate negotiations, and in January 1999 a protocol agreement was signed by the parties. Seven loss-of-use studies, including interviews with Elders, were co-ordinated by the Commission and have now been completed. These loss-of-use studies formed the basis for a negotiated settlement agreement expected to be finalized early in the new fiscal year.

Michipicoten First Nation

Pilot project, Ontario

In October 1996, the First Nation proposed to the Minister of Indian Affairs and Northern Development that the federal government and the First Nation work together to develop a process for the timely and just resolution of a number of outstanding specific claims. The First Nation suggested a unique process based on joint historical research, joint identification of issues, coordinated legal research and if required, joint presentation of submissions to the Department of Justice.

The pilot project has completed joint research on 13 claims. Of these, the two survey claims have been accepted, negotiated and settled. Three surrender claims have been accepted and are awaiting negotiation. Three other claims have been settled through administrative referral. In four situations, the research has revealed that there is no claim. The one remaining claim which relates to the original boundary of the reserve has been researched and now awaits a legal opinion from the Department of Justice.

Research and discussions of possible claims relating to the relocation of the First Nation's village from its original site have resulted in an agreement that no legal basis exists upon which to submit a claim; however, the First Nation would like the federal government to apologize for the devastation caused to the community by the relocation. The Roman Catholic diocese has returned the original church bell and the First Nation is seeking assistance in building a suitable structure to house it. The government continues to try to find a means of supporting this effort.

Moosomin First Nation

1909 surrender, Saskatchewan

This claim, dealing with the 1909 surrender of Moosomin Indian Reserves 112 and 112A (25 square miles of fertile agricultural land), was the subject of an inquiry concluded by the Commission in May 1997. Pursuant to the Commission's recommendation, the claim was accepted by Canada for negotiation on the basis of an outstanding lawful obligation. Negotiations commenced and some general research and a nominal loss-of-use report was prepared.

Negotiations became contentious, mainly as a result of the approach taken by the consultant who prepared the loss-of-use report. The First Nation felt that the report was biased in Canada's favour. In mid-2000, sensing that negotiations were stalling on this and other issues, the First Nation requested, and Canada agreed, to bring the claim to the Commission for mediation.

Since that time, and pursuant to Mediation-Facilitation Protocol between the ICC, Canada and the First Nation, the Commission has assisted the table by arranging and facilitating all meetings, including numerous conference calls. The focus of negotiation discussions during this period has been on certain compensation criteria of the Specific Claims Policy relating to loss-of-use. These include conflicting rates of development, leasing rates, differences between the old and new reserves, comparisons with neighbouring reserves and municipalities and the applicability of Criteria 10. The Commission coordinated the preparation of aerial photos of the claim lands and land appraisals. Settlement issues were also discussed in a preliminary fashion. These included the cost of reserve creation and payment of municipal taxes, set-offs, ratification, releases and indemnity, and a communications plan.

The main challenges to progress in these negotiations have been Department of Indian Affairs workloads, illnesses, unexplained non-participation in meetings and staff turnovers. Where responsibility for the file has changed, there have been significant delays in the re-assignment of departmental resources within both the Specific Claims Branch and Department of Justice Legal Services.

Qu'Appelle Valley Indian Development Association (QVIDA)

Flooding negotiations, Saskatchewan

The Qu'Appelle Valley Indian Development Association is a group of Saskatchewan First Nations pursuing claims against Canada for flooding of reserve lands caused by construction of water control structures in the Qu'Appelle River Valley in the early 1940s. Presently involved are the Muscowpetung, Pasqua, Cowessess, Sakimay and Ochapowace First Nations. In addition, the Piapot and Kahkewistahaw First Nations are pursuing almost identical claims with the goal of joining in the QVIDA negotiations.

The Mediation Unit of the Commission became involved in these negotiations in early 2000 following Canada's acceptance of the claims the previous year. No stranger to these claims, the Commission had concluded its inquiry in February 1998. The Mediation Unit's approach to date has been to hold meetings involving all the First Nations together in order to identify, discuss and negotiate their common issues. Ultimately, the work of this larger table will end and each First Nation will begin negotiating with Canada on their own specific issues.

The Commission has assisted the table by reviewing and preparing executive summaries of all research forming part of the record of the inquiry, as well as some research outside of the inquiry – more than 50 documents and just under 4,000 pages. The table has also finalized negotiation and mediation-facilitation protocols; discussed legal representation on common and specific issues; worked toward identifying the land base/boundaries of each First Nation; prepared maps for use in the negotiations; involved the Prairie Farm Rehabilitation Administration and the Saskatchewan Water Corporation in discussions; worked toward identifying what land appraisals and loss-of-use studies still need to be done; discussed various settlement issues and worked on a draft settlement agreement; investigated various options to surrender; and worked on how the First Nations might be involved in future planning and potential co-management of the Qu'Appelle River.

Roseau River Anishinabe First Nation

1903 surrender, Manitoba

The First Nation alleges that the Crown is in breach of both its fiduciary obligations and its obligations under Treaty 1 in connection with its initiation of the surrender of 12 square miles of reserve land, as well as its questionable handling of the auctioning of individual lots.

When the claim was first presented to the federal government in 1982, it dealt only with the compensation arising from the government management of land sales following a 1903 surrender. In a December 1993 planning conference, the First Nation also advanced the validity of the surrender as an issue. In November 1996, the parties agreed

to conduct tripartite (federal government, First Nation, ICC) research on the validity issue and then to resubmit the claim to the Specific Claims Branch. The terms of reference for the joint project were finalized in February 1997. The Commission monitored the work of the contractor throughout the research. The report was completed in September 1997 and the parties met at the ICC office in October 1997 to discuss the findings. In December 1999, after a two-year wait for a legal opinion from the First Nation, work resumed on this claim.

Standing Buffalo Dakota Nation

Flooding negotiations, Saskatchewan

The Standing Buffalo Dakota Nation was part of the QVIDA inquiry concluded by the Commission in February 1998. It chose, however, to pursue its flooding claim negotiations with Canada outside of the larger organization.

The Mediation Unit of the Commission became involved in these negotiations in late November 2000. At issue is approximately 57.8 acres of land near the control structures erected in the 1940s. Also at issue is an area of land known as IR 80B, in which both the Standing Buffalo Dakota Nation and Muscowpetung First Nation (part of QVIDA) claim an interest.

Over the past few months, the table has finalized negotiation and facilitation-mediation protocol agreements. As well, legal representation has been secured by both parties. It has been determined that all information held by QVIDA will be shared with the Standing Buffalo table. The parties have begun to identify the heads of damage applicable to this claim.

Thunderchild First Nation

1908 surrender, Saskatchewan

In November 1996, the parties agreed to continue negotiations with assistance from the ICC. The claim is being mediated by the Commission and deals with certain compensation criteria of the Specific Claims Policy relating to loss of use. Initial meetings took place in January 1997 and sessions have continued throughout this fiscal year. In March 2000, the parties decided to conduct two independent loss-of-use studies, one by the First Nation, the other by the government. These loss-of-use studies are now complete and negotiations facilitated by the Commission and aimed at reaching a settlement agreement are underway.

Touchwood Agency

Mismanagement claim, Saskatchewan

This is a claim by a number of communities for compensation for moneys diverted from their accounts over many years by their Indian Agents, in particular J.B. Hardinge, but also J.B. Blair and others. The claim was submitted collectively by the five Touchwood Agency First Nations: Day Stay, Fishing Lake, Gordon, Kawacatoose and Muskowekwan First Nations.

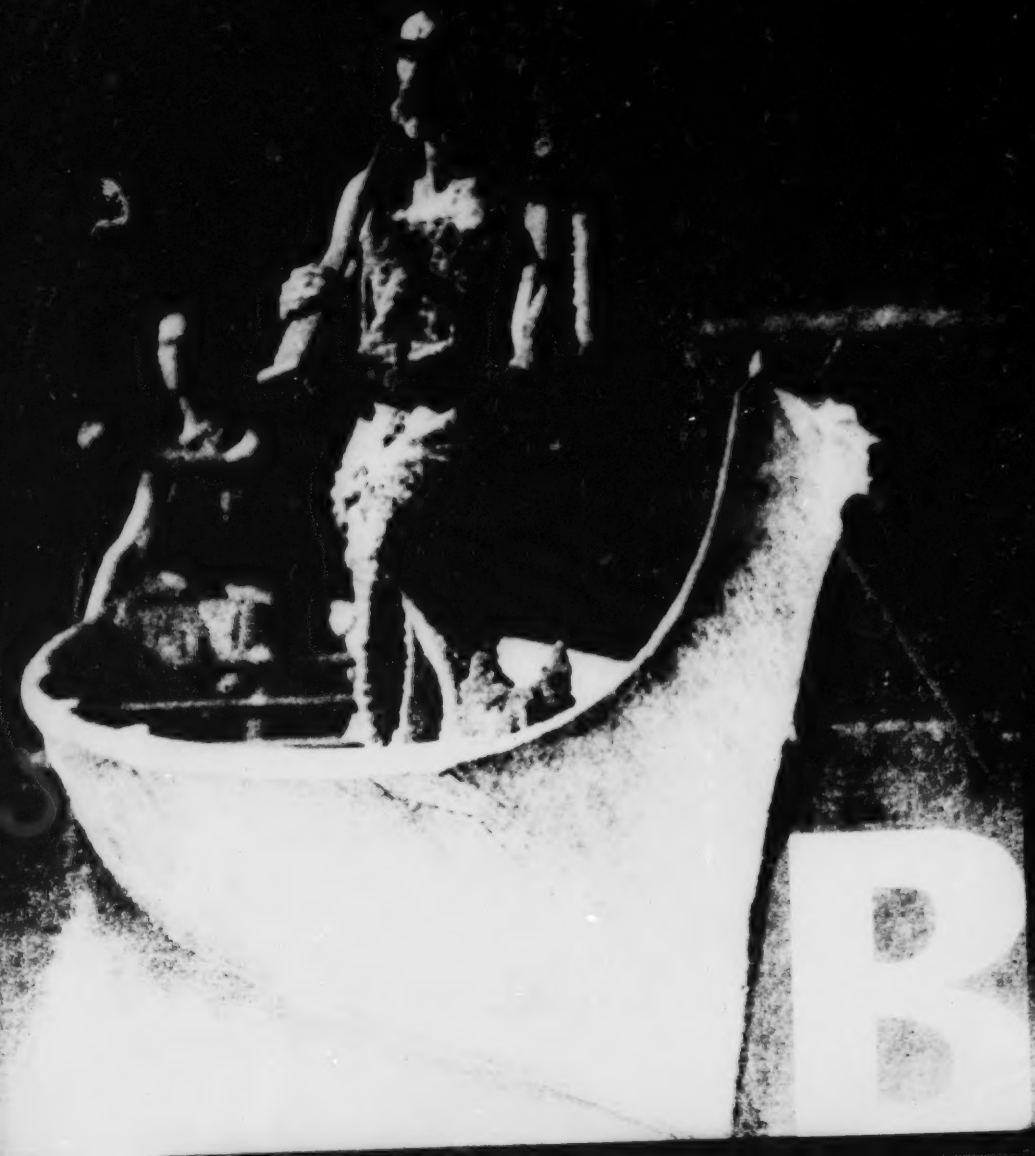
Negotiations had been going on between the First Nations and Canada and the negotiating parties had worked together to commission a report from Kroll Lindquist Avey, Canada's largest independent forensic and investigative accounting firm. The final report was received in early 2000. Severe disagreements had arisen between the negotiating parties over the report's recommendations and negotiations appeared to be in trouble. The Mediation Unit of the Commission was asked to assist the table in September 2000.

Over the course of the next few months, the negotiating parties dealt with identifying the losses to be compensated. The First Nations want to include all losses identified by the Kroll Lindquist Avey report plus consideration for the suffering caused to them over the years. Canada's approach has been to exclude or discount losses according to their type - for example, actual, potential, probable or speculative.

The table has discussed how the amounts will eventually be brought forward; whether the settlement will be via a global approach; ratification; and the need for a social impact study. In late December, Canada put an offer on the table, which was rejected by the First Nations as not being representative of the true losses suffered by them.

By early 2001, negotiations had stalled primarily because of a change of federal negotiator and the department's delay in assigning a new negotiator to the file.

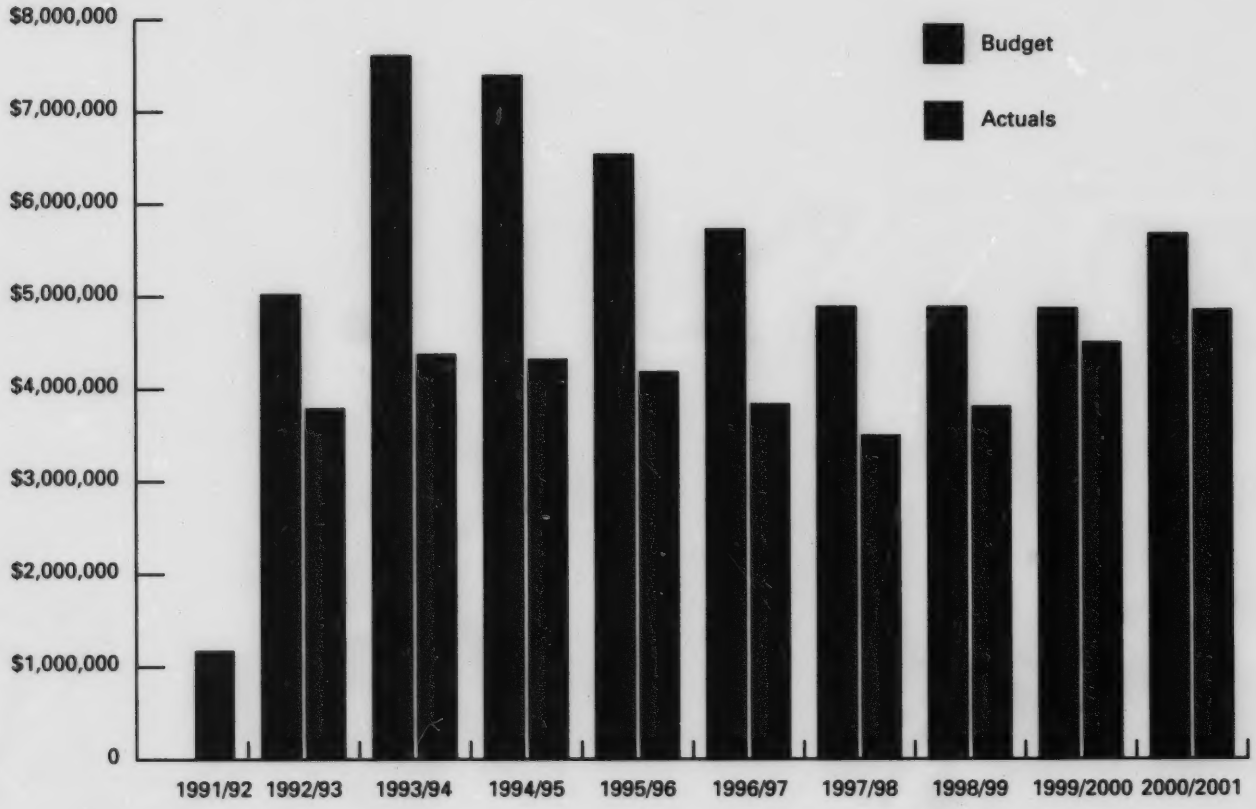
APPENDIX



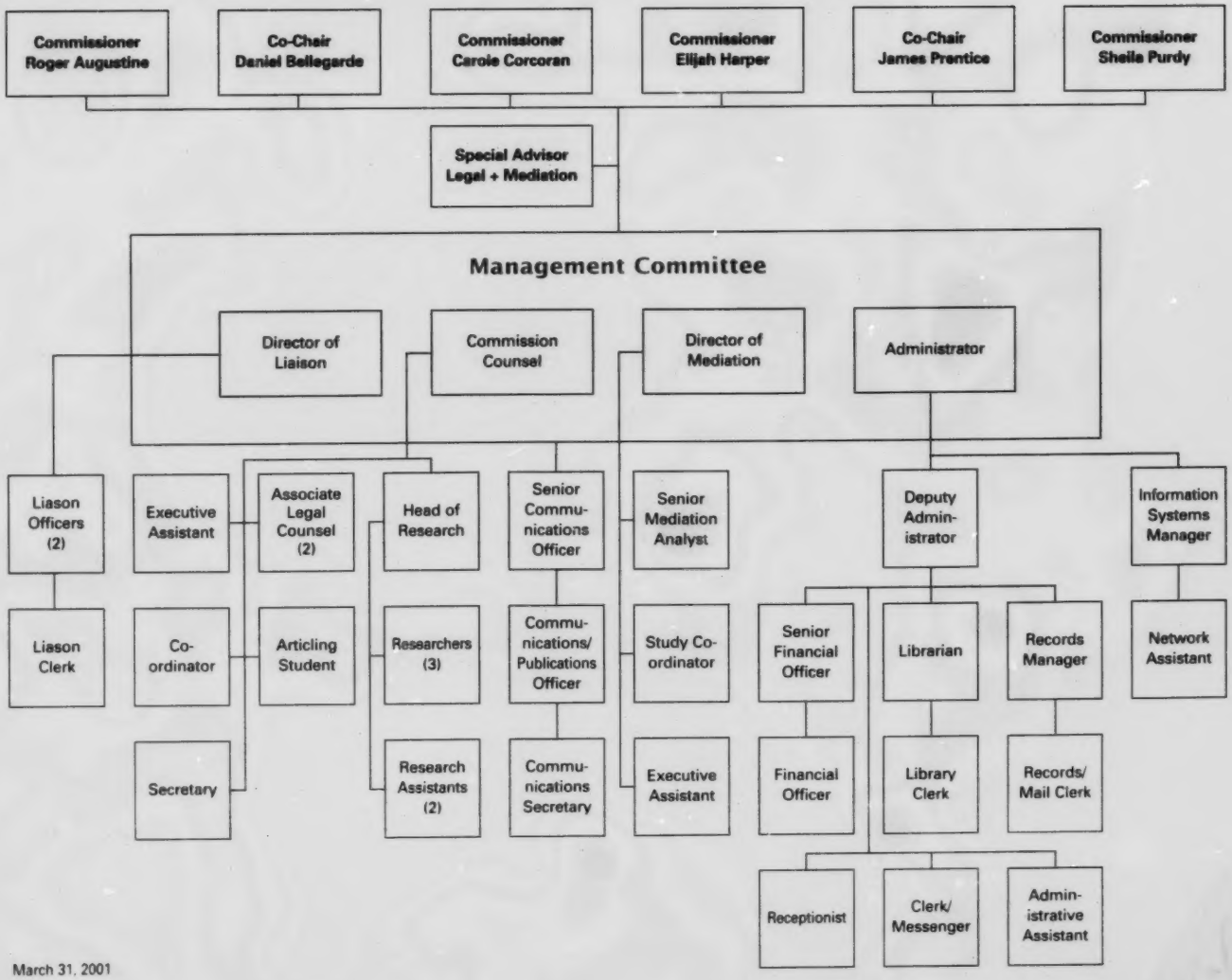
B

B Operational Overview

Organization Chart



The Commission continues to focus on prudent fiscal management practices. The figure above represents the amounts budgeted and the actual amounts expended by the Commission since its inception. In 2000/2001, the Commission expended $4.88 million against an approved budget of $5.7 million, for a lapse of approximately $818,000.



March 31, 2001

APPENDIX

APPENDICES

C The Commissioners

Daniel J. Bellegarde

Co-Chair Daniel J. Bellegarde is an Assiniboine/Cree from the Little Black Bear First Nation in southern Saskatchewan. From 1981 to 1984, Mr Bellegarde worked with the Meadow Lake District Chiefs Joint Venture as a socioeconomic planner. He was president of the Saskatchewan Indian Institute of Technologies from 1984 to 1987. In 1988, he was elected first vice-chief of the Federation of Saskatchewan Indian Nations, a position he held until 1997. He is currently president of Dan Bellegarde & Associates, a consulting firm specializing in strategic planning, management and leadership development, self governance, and human resource development in general. Mr Bellegarde was appointed Commissioner, then Co-Chair, of the Indian Claims Commission in July 1992 and April 1994, respectively.

P.E. James Prentice, QC

Co-Chair P.E. James Prentice, QC, is a lawyer with the Calgary law firm of Rooney Prentice. He has an extensive background in native land claims, commencing with his work as legal counsel and negotiator for the Province of Alberta in the tripartite negotiations that brought about the Sturgeon Lake claim settlement of 1989. Since that time, Mr Prentice has participated in the inquiry or mediation of some 70 treaty land entitlement and surrender claims across Canada. Mr Prentice was appointed Queen's Counsel in 1992. He has also been the faculty leader at the Banff Centre for Management's annual program on specific claims since 1994. He was appointed Commissioner, then Co-Chair, of the Indian Claims Commission in July 1992 and April 1994, respectively.

Roger J. Augustine

Roger J. Augustine is a Mi'kmaq born at Eel Ground, New Brunswick, where he served as Chief from 1980 to 1996. He was elected President of the Union of NB-PEI First Nations in 1988 and completed his term in January 1994. He has received the prestigious Medal of Distinction from the Canadian Centre on Substance Abuse for 1993 and 1994 in recognition of his efforts in founding and fostering both the Eel Ground Drug and Alcohol Education Centre and the Native Alcohol and Drug Abuse Rehabilitation Centre. In June 1996, he was named Miramichi Achiever of the Year by the Miramichi Regional Development Corporation. He was appointed Commissioner in July 1992.

Carole T. Corcoran - deceased

Carole T. Corcoran was a lawyer with the Vancouver law firm of Fast & Corcoran. She was Dene from Fort Nelson, British Columbia and had extensive experience in aboriginal government and politics at the local, regional, and provincial levels. She had served on several boards and commissions, including the Royal Commission on Canada's Future (1990-91), the British Columbia Treaty Commission (1993-95), the Board of Governors, University of Northern British Columbia (1993-95), Conflict Management Board, Royal Roads University (1997-2000), Co-Chair, First Nations Summit BC (1998-2000) and the Insurance Corporation of British Columbia (1998-2000). She was appointed Commissioner in July 1992. Carole T. Corcoran died suddenly on February 15, 2001. She is greatly missed by colleagues and staff.

Elijah Harper

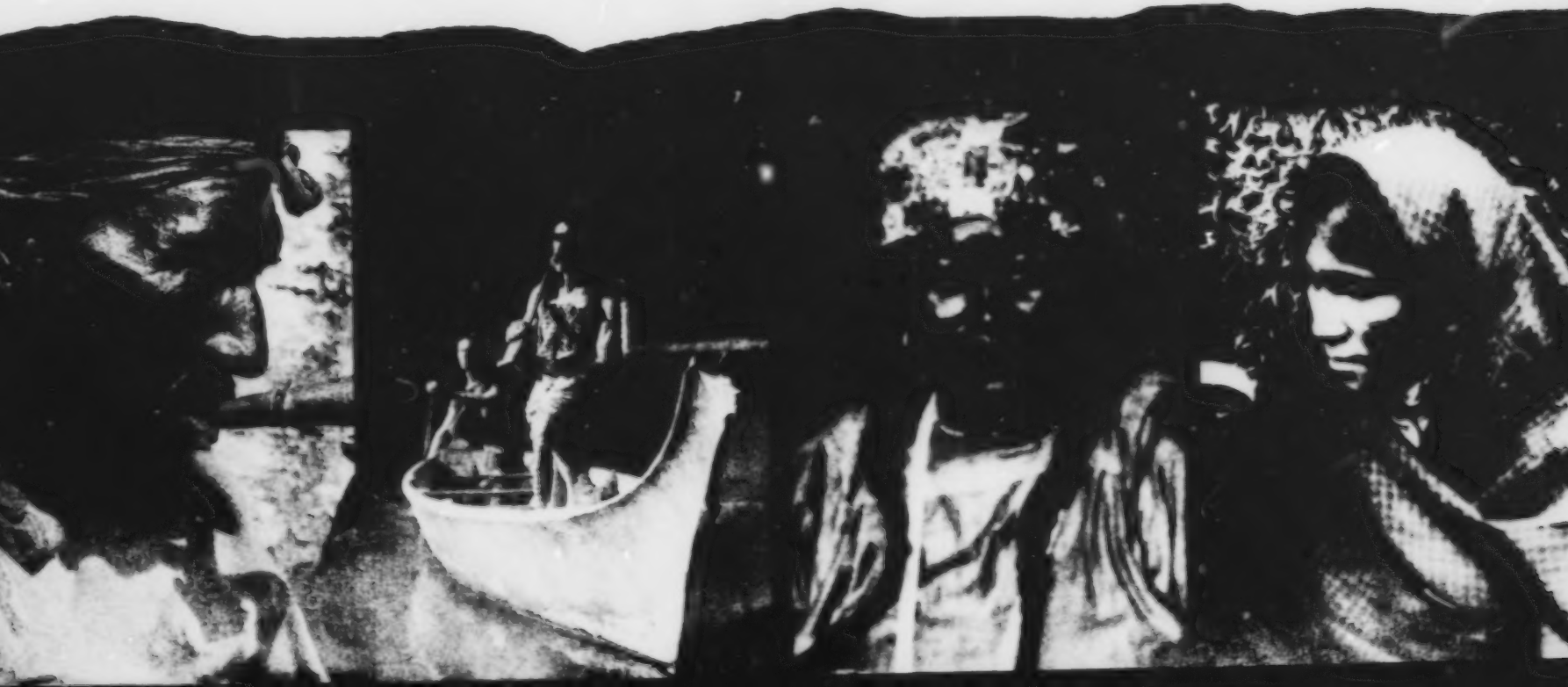
Elijah Harper is an Ojibwa-Cree born in Red Sucker Lake, Manitoba, where he was Chief from 1978 to 1981. Mr Harper is best known for his role in the debate surrounding the Meech Lake Accord, during which, as an opposition member for Rupert Island in the Manitoba Legislative Assembly (1981-92), he stood silent, holding a sacred Eagle's feather in a symbolic stand against the Accord, to protest the lack of adequate participation and recognition of aboriginal people in the constitutional amendment process. In 1986, Mr Harper was appointed Minister without Portfolio Responsible for Native Affairs and, in 1987, Minister of Northern Affairs. He was instrumental in setting up the Manitoba Aboriginal Justice Inquiry. Between 1993 and 1997, he sat as a Liberal Member of Parliament for Churchill, Manitoba. In 1995, Mr Harper launched a sacred assembly to promote spiritual reconciliation and healing between aboriginal and non-aboriginal Canadians, which brought together people of all faiths from across Canada. In 1996, Mr Harper received a National Aboriginal Achievement Award for public service. He was appointed Commissioner in January 1999 and resigned in October 2000 to run in the 2000 federal election.

Sheila G. Purdy

Sheila G. Purdy has been an advisor to the government of the Northwest Territories on justice and other matters relating to the territorial division and the creation of Nunavut. From 1993 to 1996, she was senior policy advisor to the Minister of Justice and the Attorney General of Canada on a number of justice issues, including aboriginal justice, the *Canadian Human Rights Act* and violence against women. From 1991 to 1993, she was policy analyst to the National Liberal Caucus Research Bureau for the constitution, justice, aboriginal affairs, women, human rights, and the Solicitor General. In 1992 and 1993, she was special advisor on aboriginal affairs to the Office of the Leader of the Opposition and from 1989 to 1991, she was a legal consultant on environmental issues. She has been active in advocating against abuse of the elderly and is a co-author of Elder Abuse: The Hidden Crime. In 1988, she received the Award of Merit from Concerned Friends for her work in this area. After graduating with a law degree from the University of Ottawa in1980, she worked as a lawyer in private practice from 1982 to1985. She was appointed Commissioner in May 1999.

COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS

RAPPORT ANNUEL 2000-2001



À Son Excellence
le Gouverneur général en conseil

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE

En 2000-2001, la Commission des revendications particulières des Indiens a terminé trois enquêtes et publié cinq rapports. Au 31 mars 2001, elle a déposé des rapports d'enquête sur 55 revendications. Le présent rapport livre un résumé de nos principales réalisations et activités de l'année dernière dans le domaine des revendications particulières.

Respectueusement soumis,

Daniel J. Bellegarde
Coprésident de la Commission

P.E. James Prentice, c.r.
Coprésident de la Commission

Décembre 2001

TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DES COMMISSAIRES 1

RECOMMANDATIONS DE LA COMMISSION AU GOUVERNEMENT, 2000-2001 3

ANNEXES 5

ANNEXE A

ÉTAT DES REVENDICATIONS AU 31 MARS 2001 6

RÉSUMÉ DES REVENDICATIONS AU 31 MARS 2001 20

Rapports d'enquête, 2000-2001 20

Enquêtes 23

Médiation et facilitation 30

ANNEXE B

OPÉRATIONS 38

ORGANIGRAMME 39

ANNEXE C

LES COMMISSAIRES 42

MESSAGE DES COMMISSAIRES

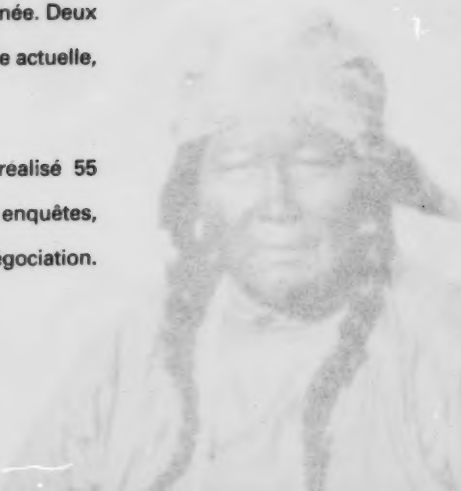
C'est à regret que la Commission doit signaler que le règlement des revendications particulières continue de s'avérer un processus désagréablement lent. En cette fin d'exercice, le système demeure dans une impasse. Malheureusement, si le gouvernement fédéral n'augmente pas le financement et les ressources du ministère de la Justice et de la Direction générale des revendications particulières du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, nous avons peu de raisons de croire que la situation ira en s'améliorant.

Nos travaux continuent de souffrir du fait que la plupart des Canadiens et des Canadiennes méconnaissent les revendications particulières et l'importance de les régler pour l'économie canadienne. De toute évidence, la Commission et le gouvernement fédéral doivent faire davantage pour éduquer et informer le public sur l'histoire des revendications particulières, le droit les régissant et leur incidence sur la société canadienne. La Commission tente d'améliorer cette situation en profitant de toutes les occasions d'envoyer des conférenciers parler en public de nos travaux.

La Commission est fermement résolue à faire tout ce qu'elle peut pour persuader le gouvernement fédéral et le public canadien de la nécessité pressante de créer un organisme indépendant d'examen des revendications. Un tel organisme éliminerait l'engorgement créé par la politique actuelle et contribuerait grandement à régler les centaines de revendications territoriales actuelles et futures des Premières Nations de manière juste et équitable. Nous demandons au gouvernement fédéral, avec la plus grande insistance, d'agir rapidement pour remédier à une situation qui ne sert ni le Canada, ni les Premières Nations.

Malgré les lacunes du système, la Commission a terminé trois enquêtes et publié cinq rapports pendant l'année. Deux autres rapports sont en cours de rédaction; à l'heure actuelle, nous travaillons à un total de 21 enquêtes.

Depuis sa création en 1991, la Commission a realisé 55 enquêtes et fait rapport sur 52 d'entre elles. Des 55 enquêtes, 23 dossiers ont été réglés ou acceptés aux fins de négociation.



Nous avons été heureux de voir le gouvernement fédéral accepter pour négociation — à mi-chemin au cours de notre enquête — la revendication de la Nation crie de Bigstone, en Alberta, sur laquelle nous avons fait rapport en avril 2000. La Nation crie de Bigstone a bénéficié directement d'un changement dans la politique en matière de droits fonciers issus de traité, issu d'une recommandation de la Commission. La réforme, adoptée par le gouvernement fédéral en 1998, signifiait que la Nation crie de Bigstone pouvait inclure dans le dénombrement de sa population plusieurs membres ayant été oubliés dans le recensement original du gouvernement en 1913, ce qui a eu pour effet de hausser le calcul final des terres auxquelles la Première Nation avait droit en vertu du traité.

La Commission a publié un autre rapport important, celui sur la revendication soumise par la Première Nation anishinabée de Roseau River, au Manitoba, en mars 2001. Il s'agit de la première fois où nous avons étudié une revendication de cette nature, unique dans le fait qu'elle demande si le Canada a l'obligation légale d'indemniser la Première Nation de Roseau River pour avoir déduit, de 1909 à 1934, des paiements relatifs à de l'aide médicale du compte en fiducie de la Première Nation. Comme nous le disions dans notre rapport, la question de l'aide médicale nécessite en elle-même un examen exhaustif de la part du Canada comme des Premières Nations.

Au cours de la dernière année, l'équipe de médiation de la Commission a offert des services dans 15 dossiers actifs de revendication. De ce nombre, 11 ont entraîné des négociations officielles entre les Premières Nations et le gouvernement fédéral; trois revendications ont pris la forme de projets pilotes, et deux autres en sont à l'étape de la séance de planification, laquelle survient tôt au cours du processus. Notre équipe de médiation a participé à quelque 77 rencontres dans ces 15 dossiers. La Commission est grandement encouragée par l'impact positif que les projets pilotes semblent avoir en contribuant à accélérer le règlement des revendications. Nous avons réalisé une brochure sur la médiation pour mieux informer toutes les parties quant aux avantages à tirer de nos services de médiation et de règlement extrajudiciaire des différends.

En terminant, nous désirons exprimer notre tristesse devant le décès subit de l'une de nos collègues. La commissaire Carole T. Corcoran, qui a servi la Commission avec excellence, intégrité et dévouement pendant plus de huit ans, est décédée le 15 février 2001. Nous offrons nos condoléances à la famille Corcoran.

RECOMMANDATIONS DE LA COMMISSION AU GOUVERNEMENT, 2000-2001

Recommandation 1

La Commission est satisfaite des avantages tirés des projets pilotes qu'elle préside dans le but d'aider à accélérer le règlement des revendications. La Commission recommande au Canada d'étudier les projets pilotes en vue d'en incorporer les aspects positifs au processus actuel des revendications.

Recommandation 2

La Commission demande au Canada d'utiliser davantage ses services de médiation, lorsque possible, pour parvenir à un règlement des revendications plus rapidement et plus efficacement.

Recommandation 3

Reconnaissant la nécessité de disposer de ressources humaines compétentes et expérimentées selon les besoins en matière de règlement extrajudiciaire des différends, la Commission recommande que le Canada et les Premières Nations amorcent une formation officielle en négociation de leurs négociateurs.

Recommandation 4

La Commission est préoccupée par la somme de temps et de ressources consacrées par le Canada parce qu'il exige que les évaluations foncières et les études sur la perte d'usage soient répétées pour chacune des revendications territoriales. La Commission recommande que soit créée une base de données contenant des renseignements communs, applicables à des revendications similaires, et que l'on élabore un modèle ou une formule permettant d'établir la valeur d'un règlement.

Recommandation 5

La Commission ne peut s'acquitter pleinement de son mandat que si les deux parties à une revendication participent dans toute la mesure voulue. La Commission est préoccupée par le fait qu'il arrive de plus en plus souvent que le Canada soit absent des enquêtes sur les revendications et lui demande de s'engager à participer activement au processus de règlement des revendications.

ANNEXES

A État des revendications au 31 mars 2001

Résumé des revendications au 31 mars 2001

Rapports d'enquête, 2000-2001

Enquêtes

Médiation et facilitation

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
1 **Chipewyans d'Athabasca** Construction du barrage W.A.C. Bennett et les dommages causés à la réserve nº 201 *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Mars 1998	**AUCUNE**	**AUCUNE RÉPONSE DE LA PART DU GOUVERNEMENT**	
2 **Denesuliné d'Athabasca** Droits de récolte, ancestraux et issus de traité, au nord du 60e parallèle *Recommandation visant la reconnaissance par le gouvernement des droits conférés par traité*	Décembre 1993 Rapport complémentaire Novembre 1995	Août 1994	Le gouvernement a rejeté les recommandations contenues dans le rapport de décembre 1993. Aucune réponse au rapport complémentaire présenté par la CRI en novembre 1995	Revendication rejetée en août 1994
3 **Nation crie de Bigstone** Droits fonciers issus de traité	Mars 2000	Aucune réponse requise	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Octobre 1998
4 **Blood Tribe/Kainaiwa** Cession Akers	Juin 1999	Aucune réponse requise	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Avril 1998
5 **Buffalo River** Polygone de tir aérien de Primrose Lake – perte de droits de récolte commerciale conférés par traité *Recommandation visant l'acceptation d'une partie de la revendication pour fins de négociation*	Septembre 1995	**AUCUNE**	**AUCUNE RÉPONSE DE LA PART DU GOUVERNEMENT**	

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
6 **Carry the Kettle** Collines Cypress *En vertu du mandat supplémentaire, recommande au gouvernement de reconnaître le lien historique de la Première Nation de Carry the Kettle avec les Collines Cypress et de rendre aux Assiniboines leur lien avec ce territoire*	Juillet 2000	Janvier 2001	Le gouvernement est d'accord avec la conclusion de la Commission voulant que la revendication ne révèle pas d'obligation légale de la part du gouvernement en vertu de la Politique des revendications particulières. Cependant, le gouvernement rejette la recommandation de la Commission de rendre aux Assiniboines leur lien avec ce territoire.	Rejet Janvier 2001
7 **Canoe Lake** Polygone de tir aérien de Primrose Lake – manquement aux obligations de fiduciaire aux dispositions du traité *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Août 1993	Mars 1995	Acceptation avec réserves – aucun manquement aux obligations de fiduciaire ni aux dispositions du traité, mais nécessité d'améliorer les conditions économiques et sociales des intéressés	Règlement, en juin 1997, comportant une compensation par le gouvernement fédéral de 13 412 333 $ et l'obligation pour la Première Nation d'acheter une superficie de terres se situant entre 2 786 et 20 224 hectares
8 **Chippewas de Kettle et de Stony Point** Cession de 1927 *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Mars 1997	**AUCUNE**	**AUCUNE RÉPONSE DE LA PART DU GOUVERNEMENT** En 1998, la Cour suprême du Canada a rendu sa décision sur le pourvoi interjeté par la Première Nation de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario statuant que la cession était valide. La Cour suprême du Canada a retenu les motifs du tribunal inférieur pour conclure à la validité de la cession.	

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Reglement/ Autre
9 **Conseil tripartite chippaouais** Traité Collins *Revendication acceptée avec le concours de la Commission*	Mars 1998	Aucune réponse requise	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Règlement, en décembre 1998, consistant en une compensation de 565 000 $ de la part du gouvernement fédéral
10 **Chippewas de la Thames** Revendication foncière de Muncey *Revendication réglée avec le concours de la Commission*	Décembre 1994	Aucune réponse requise	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Règlement, en janvier 1995, consistant en une compensation de 5 406 905 $ par le gouvernement fédéral et assorti de l'obligation pour la Première Nation d'acheter des terres, y compris des terres visées par la revendication, ces terres devant être mises de côté par le gouvernement et être ajoutées à la réserve des Chippewas de la Thames, moyennant certaines conditions
11 **Cold Lake** Polygone de tir aérien de Primrose Lake – manquement aux obligations de fiduciaire et aux dispositions du traité *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Août 1993	Mars 1995	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Mars 1995

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
12 Cowessess Revendication de la QVIDA concernant les inondations *Recommendation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Février 1998	Décembre 1998	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Décembre 1998
13 Cowessess Cession de 1907 *Recommande que la partie de la RI 73 cédée en 1907 soit acceptée pour fins de négociation*	Mars 2001	**AUCUNE**	**AUCUNE RÉPONSE DE LA PART DU GOUVERNEMENT**	
14 Duncan Cession de 1928 *Recommandation visant l'acceptation de la revendication concernant la cession de la RI 151E pour fins de négociation*	Septembre 1999	**AUCUNE**	**AUCUNE RÉPONSE DE LA PART DU GOUVERNEMENT**	
15 Eel River Bar Barrage de la rivière Eel *Recommandation visant la non-acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Décembre 1997	Aucune réponse requise	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement	

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la reponse	Nature de la reponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Reglement/ Autre
16 Fishing Lake Cession de 1907 *Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation après examen de la preuve présentée lors de l'audience publique de la CRI*	Mars 1997	Aucune réponse requise	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Août 1996
17 Flying Dust Polygone de tir aérien de Primrose Lake – perte de droits de récolte commerciale conférés par traité *Recommandation visant l'acceptation d'une partie de la revendication pour fins de négociation*	Septembre 1995	**AUCUNE**	**AUCUNE RÉPONSE DE LA PART DU GOUVERNEMENT**	
18 Fort McKay Droits fonciers issus de traité *Recommandation selon laquelle le gouvernement doit remettre encore 3 815 acres à la bande*	Décembre 1995	Avril 1998	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Avril 1998

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
19 **Friends of the Michel Society** Émancipation de 1958 *Aucune obligation légale, mais recommandation visant la reconnaissance par le gouvernement d'un droit spécial pour les requérants de faire valoir leurs revendications particulières*	Mars 1998	Aucune réponse requise	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement	
20 **Gambler** Droits fonciers issus de traité *Le cas échéant, la quantité de terres à remettre à la Première Nation en vertu du traité devrait être calculée en fonction du premier arpentage (1877)*	Octobre 1998	Novembre 1998	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Novembre 1998
21 **Homalco** RI 6 et 6A d'Aupe – Obligation de fiduciaire ou obligation légale d'obtenir 80 acres de la province de la C.-B. *Recommandation visant l'acceptation d'une partie de la revendication pour fins de négociation (10 acres)*	Décembre 1995	Décembre 1997	Le gouvernement a rejeté les recommandations faites dans le rapport de décembre 1995	Rejet Décembre 1997

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
22 **Joseph Bighead** Polygone de tir aérien de Primrose Lake – perte de droits de récolte commerciale conférés par traité *Recommandation visant la non-acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Septembre 1995	Aucune réponse requise	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement	
23 **Kahkewistahaw** Droits fonciers issus de traité *Recommandation visant la non-acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Novembre 1996	Aucune réponse requise	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement	
24 **Kahkewistahaw** Cession 1907 *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Février 1997	Décembre 1997	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Décembre 1997
25 **Kawacatoose** Droits fonciers issus de traité *Recommandation selon laquelle le gouvernement devrait encore remettre 8 576 acres à la bande, sous réserve de recherches de confirmation*	Mars 1996	Avril 1998	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Réglé en octobre 2000, 23 millions $ en compensation du fédéral et environ 15 millions $ en aménagements dans la réserve, dont le remplacement de l'école de la réserve et l'amélioration des systèmes d'aqueduc et d'égout

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
26 Key Cession 1909 *Recommandation visant la non-acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Mars 2000	Aucune réponse requise	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement	
27 Lac La Ronge Droits fonciers issus de traité *Recommandation visant la non-acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Mars 1996	Aucune réponse requise	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement	
28 Lax Kw'alaams Règlement conditionnel à une cession absolue *Recommandation selon laquelle le gouvernement devrait exclure les droits ancestraux du champ d'application de la clause sur la cession*	Juin 1994	**AUCUNE**	**AUCUNE RÉPONSE DE LA PART DU GOUVERNEMENT**	
29 Long Plain Perte d'usage de terres conférées par traité *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Mars 2000	Août 2000	Le gouvernement a rejeté les recommandations faites dans le rapport de mars 2000, aux motifs que la Commission n'a pas examiné les incidences de l'arrêt *Venne*	Rejet Août 2000

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
30 **Nation Crie de Lucky Man** Droits fonciers issus de traité *Recommandation selon laquelle les parties devraient mener des recherches plus poussées visant à établir la population ayant droit aux terres promises par traité*	Mars 1997	Mai 1997	Le gouvernement a accepté la recommandation. Les recherches menées par le gouvernement n'ont révélé aucun moins-reçu. La Première Nation examine les résultats de ces travaux et poursuit ses propres recherches.	Acceptation Mai 1997
31 **Mamaleleqala Qwe'Qwa'Sot'Enox** Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Mars 1997	Décembre 1999	Le gouvernement a rejeté les recommandations faites dans le rapport de mars 1997	Rejet Décembre 1999
32 **Micmacs de Gesgapegiag** Revendication reposant sur des faits antérieurs à la Confédération (île de 500 acres) *Aucune recommandation sur le fond n'a été faite parce que le gouvernement a accepté de réexaminer le bien-fondé de la revendication*	Décembre 1994	Aucune réponse requise	En mars 1995, le gouvernement a accusé réception du rapport et a indiqué que le dossier demeurait en suspens en attendant l'issue de l'affaire connexe portée devant les tribunaux	

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
33 Nation Crie de Mikisew Avantages économiques prévus dans le Traité 8 *Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation au terme d'une séance de planification*	Mars 1997	Aucune réponse requise	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Décembre 1996
34 Moose Deer Point Droits des Pottawatomis *Recommandation visant la réalisation de recherches supplémentaires*	Mars 1999	Mars 2001	Le gouvernement a rejeté les recommandations faites dans le rapport de mars 1999	Rejet Mars 2001
35 Moosomin Cession de 1909 *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Mars 1997	Décembre 1997	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Décembre 1997
36 Muscowpetung Revendication de la QVIDA concernant les inondations *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Février 1998	Décembre 1998	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Décembre 1998

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
37 **Nak'azdli** RI 5 d'Aht-Len-Jees et Commission Ditchburn-Clark *Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation après examen de la preuve présentée lors de l'audience publique de la CRI*	Mars 1996	Aucune réponse requise	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Janvier 1996
38 **'Namgis** Île Cormorant *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Mars 1996	**AUCUNE**	**AUCUNE RÉPONSE DE LA PART DU GOUVERNEMENT**	
39 **'Namgis** Demandes à la Commission McKenna-McBride *Recommandation visant l'acceptation d'une partie de la revendication pour fins de négociation*	Février 1997	Décembre 1999	Le gouvernement a rejeté les recommandations faites dans le rapport de février 1997	Rejet Décembre 1999
40 **Nekaneet** Avantages conférés par traité *Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation à mi-enquête*	Mars 1999	Aucune réponse requise	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Octobre 1998

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
41 Ochapowace Revendication de la QVIDA concernant les inondations *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Février 1998	Décembre 1998	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Décembre 1998
42 Pasqua Revendication de la QVIDA concernant les inondations *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Février 1998	Décembre 1998	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Décembre 1998
43 Peguis Droits fonciers issus de traité *Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation après un certain nombre de séances de planification*	Mars 2001	Aucune réponse requise	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Juin 1998
44 Roseau River Anishinabe Aide médicale *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Février 2001	**AUCUNE**	**AUCUNE RÉPONSE DE LA PART DU GOUVERNEMENT**	
45 Sakimay Revendication de la QVIDA concernant les inondations *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Février 1998	Décembre 1998	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Décembre 1998

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
46 Standing Buffalo Revendication de la QVIDA concernant les inondations *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Février 1998	Décembre 1998	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Acceptation Décembre 1998
47 Sturgeon Lake Bail agricole *Revendication acceptée pour fins de négociation avec le concours de la Commission*	Mars 1998	Aucune réponse requise	Le gouvernement a accepté la revendication pour fins de négociation	Règlement en Octobre 1998
48 Sumas Emprise ferroviaire sur la RI 6 *Recommandation visant l'acceptation de la revendication pour fins de négociation*	Février 1995	Décembre 1995	Le gouvernement a rejeté les recommandations du rapport de février 1995 aux motifs que la revendication porte sur des questions dont les tribunaux sont saisis dans d'autres dossiers	Rejet Décembre 1995
49 Sumas Cession de la RI 7 en 1919 *Recommandation visant l'exécution de recherches conjointes afin de déterminer la juste valeur marchande des terres cédées*	Août 1997	Janvier 1998	Le gouvernement est disposé à examiner la possibilité de procéder à des recherches conjointes devant servir à justifier la poursuite de la revendication	

Rapport de la CRI, nature de la revendication et recommandation	Date du rapport	Date de la réponse	Nature de la réponse du Canada à la recommandation	Acceptation/ Règlement/ Autre
50 Walpole Island Île Boblo *Recommandation que la Première Nation présente de nouveau sa revendication sous le régime de la Politique des revendications globales*	Mai 2000	Aucune réponse requise	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement	
51 Waterhen Lake Polygone de tir aérien de Primrose Lake – perte de droits de récolte commerciale conférés par traité *Recommandation visant l'acceptation d'une partie de la revendication pour fins de négociation*	Septembre 1995	**AUCUNE**	**AUCUNE RÉPONSE DE LA PART DU GOUVERNEMENT**	
52 Young Chipeewayan Revendication relative à une cession illégale *Recommandation visant la non-acceptation de la revendication pour fins de négociation mais la poursuite des recherches par les parties au sujet du produit de la cession*	Décembre 1994	Février 1995	La bande a présenté une proposition de financement pour la recherche et la consultation; cette proposition est à l'étude aux Affaires indiennes	

En 2000-2001, la Commission a publié cinq rapports. Voici un résumé des constatations et des recommandations que nous avons faites dans le cadre de chaque enquête.

RAPPORTS D'ENQUÊTE, 2000-2001

Première Nation de Carry the Kettle
Collines Cypress, Saskatchewan

La Commission a publié son rapport sur la revendication touchant les Collines Cypress en août 2000. La bande de Carry the Kettle, dont les ancêtres sont pour la plupart des Assiniboines, prétend avoir droit en vertu du Traité 4 à des terres que ses ancêtres avaient choisies dans la partie ouest des collines Cypress en 1879. L'emplacement se trouve près du lieu où, six ans auparavant, des Assiniboines avant été assassinés par des chasseurs de loups ivres venant du Montana, suite à une dispute concernant des chevaux volés – événement maintenant connu sous le nom du « Massacre des collines Cypress ». En juin de chaque année, des membres de la bande de Carry the Kettle partent de leur réserve de Maple Creek pour se rendre aux collines Cypress, à quelque 350 kilomètres, à la mémoire de leurs ancêtres décédés.

La preuve écrite et orale présentée au cours de l'enquête démontre clairement que le gouvernement fédéral reconnaissait les collines Cypress comme territoire traditionnel des Assiniboines, mais qu'il n'acceptait pas le site choisi par les Assiniboines comme réserve. En 1880, le gouvernement fédéral décide de déplacer les Assiniboines et d'autres Premières Nations avoisinantes des collines Cypress vers la région de Maple Creek, en partie pour maintenir la loi et l'ordre près de la frontière internationale avec les États-Unis. Les Autochtones ne voulaient pas déménager et ont continué de faire valoir leur opinion, jusqu'à ce que les fonctionnaires refusent de leur fournir des rations à l'ancien emplacement.

L'examen fait par la Commission des faits et du droit a montré que la bande de Carry the Kettle ne possède pas de réserve dans les collines Cypress. En droit canadien, une réserve n'est une réserve que lorsque la Première Nation et le gouvernement la reconnaissent comme telle et le gouvernement, ayant décidé de déplacer les Assiniboines, n'a de toute évidence pas accepté le choix de réserve de la bande. Les commissaires ont cependant ajouté que, même si la transaction était techniquement légale, elle était injuste. Le comité a fait des recommandations en vue de permettre au gouvernement de reconnaître les griefs historiques de la bande de Carry the Kettle et son rapport avec les collines Cypress.

Le ministre des Affaires indiennes a répondu au rapport de la Commission en janvier 2001. Il s'est dit d'accord avec nos conclusions selon lesquelles la revendication ne révèle pas d'obligation légale de la part du gouvernement sous le régime de la Politique des revendications particulières et a souligne les mesures prises pour reconnaître le lien de la bande avec les collines Cypress.

Première Nation de Cowessess

Cession de 1907, Saskatchewan

En mars 2001, la Commission a terminé son rapport sur la cession des terres de la réserve de Cowessess en Saskatchewan et a recommandé au gouvernement fédéral d'accepter la revendication aux fins de négociation. La revendication mettait en cause une disposition de la *Loi sur les Indiens* touchant les procédures de vote lors des assemblées de cession et la preuve factuelle indiquant combien de personnes habilitées à voter ont assisté à l'assemblée. Les dossiers montrent qu'à l'assemblée portant sur la cession des terres de la réserve de Cowessess le 29 janvier 1907, 15 personnes ont voté en faveur de la cession tandis que 14 se sont prononcées contre. Toutefois, la preuve n'est pas claire quant au nombre de personnes habilitées à voter qui étaient vraiment présentes à l'assemblée.

Les commissaires sont venus à la conclusion que la *Loi sur les Indiens* exige qu'une majorité des électeurs admissibles présents à l'assemblée donne son accord à la cession (et non simplement la majorité des personnes présentes qui ont exercé leur droit de vote). Ce n'est que de cette façon qu'une bande peut être protégée de transactions malintentionnées ou constituant de l'exploitation relativement à son assise foncière. Après examen attentif de la preuve, les commissaires sont également venus à la conclusion qu'au moins l'un des électeurs admissibles (Francis Delorme) a assisté à l'assemblée de cession mais s'est abstenu de voter. En conséquence, par prépondérance de la preuve, au moins 30 personnes habilitées à voter étaient présentes à l'assemblée de cession, d'où l'obligation d'avoir au moins 16 votes favorables pour satisfaire aux dispositions de la *Loi sur les Indiens*.

Le gouvernement a accusé réception du rapport de la Commission mais il n'a pas répondu à ses recommandations.

Première Nation de Peguis

Droits fonciers issus de traité, Manitoba

En mars 2001, la Commission a rendu public son rapport sur la revendication de droits fonciers issus de traité de la Première Nation de Peguis. Le rapport ne contient aucune recommandation parce que le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation avant que le processus d'enquête soit terminé.

La Première Nation avait demandé à la Commission de tenir une enquête sur le rejet par le gouvernement de sa revendication voulant que les promesses faites dans le Traité 1 concernant la superficie des terres de réserve devant être accordées à la bande n'avaient pas été remplies. Dans cette affaire, les faits entourant la cession en 1907 de la réserve originale et l'arpentage subséquent d'une autre réserve avaient une incidence sur les discussions entourant les droits fonciers issus de traité. Lors de séances de planification tenues en janvier et mai 1995, les parties ont convenu que le gouvernement devrait avoir la possibilité d'examiner la revendication distincte de la Première Nation touchant la cession de 1907 avant que la Commission fasse enquête sur la question des droits fonciers issus de traité. En juin 1995, la Première Nation a présenté sa revendication de cession au gouvernement; une recherche de confirmation a été terminée en septembre 1995.

Des séances de planification ont eu lieu en octobre et novembre 1996 pour discuter du retard dans la décision du gouvernement d'accepter ou de rejeter la revendication, et des dates provisoires ont été fixées pour le début de l'enquête de la Commission.

En février 1997, le gouvernement a informé la Première Nation de Peguis de sa décision préliminaire d'accepter la revendication de cession aux fins de négociation, tout en précisant qu'il n'avait pas encore fixé sa position relative à la revendication de droits fonciers issus de traité. Une cinquième séance de planification a eu lieu en avril 1997 pour

discuter de la question. Lors de cette réunion, les parties ont convenu qu'une recherche additionnelle était nécessaire. Cette tâche a été réalisée par le bureau régional du MAINC et par le CRDAIT (Centre de recherche sur les droits ancestraux et issus de traité) du Manitoba, et un rapport a été présenté aux parties en décembre 1997. En juin 1998, le gouvernement a fait savoir à la Première Nation de Peguis que la revendication de droits fonciers issus de traité était acceptée aux fins de négociation en vertu de la Politique des revendications particulières.

Première Nation anishinabée de Roseau River

Aide médicale, Manitoba

En mars 2001, la Commission a publié son rapport, recommandant que le gouvernement accepte aux fins de négociation la revendication des Anishinabés de Roseau River découlant de la déduction faite par le gouvernement fédéral de frais médicaux dans le compte en fiducie de la Première Nation de 1909 à 1934, sans que celle-ci le sache ou y consente. La question en litige était de savoir si l'une des nombreuses promesses verbales (les promesses extérieures) concédées par les représentants du gouvernement lors des négociations du Traité 1 lorsque, après dix jours de négociations, il semblait que les Indiens chippewas et cris assemblés à Lower Fort Garry en 1871 ne signeraient pas le Traité.

Même si les deux commissaires siégeant à l'enquête étaient sur le fond d'accord pour recommander que la revendication soit acceptée aux fins de négociation, ils ont fournis des motifs différents. Le commissaire Bellegarde convenait avec la Première Nation que le dossier historique et les témoignages démontraient que l'aide médicale constituait un droit conféré par traité et que les déductions faites dans le fonds en fiducie représentaient un manquement au traité et devraient être remboursées.

Pour sa part, la commissaire Corcoran trouvait que la preuve était trop équivoque pour conclure que l'aide médicale était incluse dans les promesses faites aux négociations du Traité 1, pas plus qu'elle n'était d'avis que les déductions contrevenaient à la *Loi sur les Indiens* ou aux conditions de la cession de 1903. Elle concluait tout de même que la revendication devrait être acceptée pour négociation aux motifs que, même si la politique du gouvernement avait peut-être été correctement appliquée, l'issue demeurait injuste pour la Première Nation anishinabée de Roseau River.

Le gouvernement a accusé réception du rapport de la Commission mais il n'a pas répondu à ses recommandations.

Première Nation de Walpole Island

Île Boblo, Ontario

La Commission a publié son rapport concernant la revendication relative à l'île Boblo en mai 2000, recommandant à la Première Nation de Walpole Island de présenter une revendication sous le régime de la Politique des revendications globales du gouvernement fédéral pour préciser le titre de propriété sur l'île.

Boblo est une petite île (env. 200 acres) située dans la rivière Detroit près de la ville d'Amherstberg en Ontario. La revendication de la Première Nation repose sur deux transactions : une entente, signée en 1786 par des chefs des Ottawas et des Chippewas habitant les environs, visant à transférer l'île et une parcelle de sept milles carrés sur la terre ferme à l'agent des Indiens adjoint, Alexander McKee, et un traité de 1790 passé entre le gouvernement colonial et 35 chefs, dont les ancêtres de la Première Nation de Walpole Island.

La Commission est arrivée à la conclusion que la transaction de 1786 n'était pas une cession valide parce qu'elle ne respectait pas les lignes directrices concernant les terres indiennes énoncées dans la *Proclamation royale de 1763*. Plus particulièrement, il n'y a pas eu d'assemblée publique, pas de registre du paiement et les Nations potawatomie et huronne qui utilisaient ce territoire et pouvaient avoir eu un intérêt sur l'île n'ont pas pris part à la transaction.

Le Traité signé en 1790 avec les Nations ottawa, chippewa, potawatomie et huronne touchent une grande superficie sur la terre ferme, dont le bloc de sept milles carrés mentionné dans l'entente de 1786. Toutefois, l'île Boblo n'est pas incluse dans la description des terres faisant partie du Traité de 1790. Le coprésident Bellegarde a résumé les conclusions en disant que « [n]otre enquête a révélé que peu importe le titre autochtone qui s'appliquait à l'île Boblo en 1786, il demeure en vigueur aujourd'hui ».

Le gouvernement a accusé réception du rapport de la Commission mais n'a pas répondu à ses recommandations.

Enquêtes

Première Nation d'Alexis
Emprises attribuées à Transalta Utilities, Alberta

En octobre 1999, la Première Nation a demandé la tenue d'une enquête au sujet de sa revendication concernant des emprises attribuées à la société Calgary Power (aujourd'hui Transalta Utilities) en 1959, en 1967 et en 1969. La Première Nation assimile l'inaction du gouvernement à un rejet de sa revendication. Le gouvernement fédéral a contesté la capacité de la Commission à mener une enquête sur la revendication, faisant valoir qu'il ne l'avait pas encore examinée. En avril 2000, la Commission a statué que la revendication était réputée avoir été rejetée et que l'enquête pouvait avoir lieu. Une séance de planification a eu lieu en juillet et des documents ont été reçus des parties en octobre 2000.

En janvier 2001, le gouvernement a terminé son examen et fait savoir à la Première Nation que la revendication était rejetée. Le gouvernement a alors déclaré qu'il ne participerait à l'enquête que comme observateur tant que la Première Nation maintiendrait sa poursuite de la revendication en Cour fédérale. En février, la Commission a examiné les mémoires des parties sur cette question et a décidé d'entreprendre l'enquête, faisant remarquer que la poursuite en est à ses débuts et que l'enquête pouvait être terminée avant qu'un jugement définitif soit rendu.

Première Nation dakota de Canupawakpa
Cession de Turtle Mountain, Manitoba

En mai 2000, la Première Nation dakota de Canupawakpa a demandé à la Commission de tenir une enquête, faisant valoir que la cession obtenue en 1909 de la réserve indienne de Turtle Mountain n'était pas valide en raison des pressions et de l'influence indues exercées par les représentants du gouvernement et du non-respect des dispositions de la version de 1906 de la *Loi sur les Indiens* en ce qui concerne la cession et l'aliénation des terres de réserve. Des séances de planification ont eu lieu en octobre 2000 et février 2001 pour définir les questions en litige et discuter de questions touchant la recherche. En mars 2001, la Commission, avec l'assentiment de la Première Nation dakota de Canupawakpa et du gouvernement, a permis aux Dakotas de Sioux Valley de participer à l'enquête, étant donné qu'une partie de leurs descendants vivaient à Turtle Mountain avant la cession en 1909.

Première Nation de Carry the Kettle
Cession de 1905, Saskatchewan

La Première Nation affirme que la cession de la réserve assiniboine, d'une superficie de 5 760 acres, obtenue en 1905 n'est pas valide. La Première Nation prétend que le ministère des Affaires indiennes n'a pas tenu de registre d'un vote des membres de la bande et que la preuve concernant l'issue de l'assemblée de cession est insuffisante.

La Première Nation a demandé que les plaidoiries soient remises en attendant que soit terminée une étude qu'elle a commandée. En août 1998, la Première Nation a demandé que la revendication soit suspendue jusqu'à la fin de l'enquête relative aux collines Cypress.

Chippewas de la Thames

Défalcation de Clench, Ontario

Cette revendication, qui repose sur des faits antérieurs à la Confédération, porte sur le détournement d'une somme de 30 000 $ provenant de la vente de terres cédées en 1834 par les Chippewas de la Thames au surintendant des Indiens, Joseph Brant Clench. Après que la Première Nation a tenté à maintes reprises et sans succès de régler ce grief en 1890 et en 1900, une entente a été conclue avec le gouvernement fédéral en 1906. La Première Nation a adopté à cette époque une résolution du conseil de la bande acceptant l'offre faite, et un décret a été pris pour confirmer à la fois l'offre et l'acceptation.

Cependant, la Première Nation soutient que le Canada avait pour obligation première d'obtenir pour les Chippewas de la Thames une juste valeur pour la terre cédée en fiducie aux fins de la vente. Le fait qu'une partie de la somme due par Clench ait été récupérée est hors de propos; en raison de son obligation de fiduciaire à la cession des terres, le gouvernement doit rembourser la somme perdue aux Chippewas de la Thames. Le gouvernement fédéral a rejeté la revendication en 1975.

En août 1998, la Première Nation a demandé qu'une enquête soit menée relativement au rejet de cette revendication. Des séances de planification ont eu lieu en décembre 1998 et en février 1999. À la demande des parties, des recherches complémentaires ont été entreprises par un chercheur indépendant, sous la direction de la Commission. Le rapport conjoint de recherche a été déposé en février 2000 et une séance de planification a eu lieu pour discuter des résultats de la recherche. Une recherche a été réalisée en mars 2000 pour comptabiliser l'argent des ventes de terres. En se fondant sur les conclusions de la recherche, la Première Nation a présenté un nouveau mémoire juridique au ministère des Affaires indiennes, et le gouvernement fédéral étudie actuellement ces documents. Plusieurs conférences téléphoniques ont eu lieu pour recevoir des rapports d'étape sur l'avancement de la revendication de la part du gouvernement. Celui-ci devrait terminer son examen au début du prochain exercice.

Conseil tripartite Chippaouais

Reserve de Coldwater-Narrows, Ontario

Cette revendication porte sur la réserve de Coldwater-Narrows qui a été mise de côté en 1830 et cédée aux termes du Traité Coldwater en 1836. La Première Nation soutient que la cession de 1836 n'était pas conforme aux dispositions de la *Proclamation royale de 1763,* et qu'elle n'a jamais été dédommagée en bonne et due forme de la perte de cette réserve. Des recherches ont été menées pendant toute l'année 1998 et le Canada a accepté de fournir un nouvel avis juridique à la fin de mai 1999. Le gouvernement fédéral examine actuellement la revendication. En 2000, le gouvernement a promis à plusieurs reprises de terminer l'examen de la revendication, promesses qui sont toujours en suspens.

Conseil de bande de Betsiamites

Route 138 et réserve de Betsiamites, Quebec

Il s'agit d'une revendication portant sur les formes d'entente (bande, gouvernement fédéral et provincial) entourant la construction d'une emprise routière (route 138) traversant la réserve de Betsiamites et l'utilisation des fonds de la bande pour la construction et l'entretien de la route. En juin 2000, la Première Nation a demandé à la Commission de tenir une enquête sur le rejet de cette revendication. Le gouvernement et la Première Nation ont tous les deux présenté les documents de recherche recueillis concernant la revendication et une séance de planification a eu lieu en mars 2001 pour définir les questions devant être examinées.

Conseil de bande de Betsiamites

Pont enjambant la rivière Betsiamites, Québec

En juin 2000, le Conseil de bande de Betsiamites a demandé à la Commission de tenir une enquête sur le rejet de cette revendication, qui porte sur l'emplacement du pont dans la réserve de Betsiamites. Le gouvernement et la Première Nation ont tous les deux présenté les documents de recherche recueillis concernant la revendication et une séance de planification a eu lieu en mars 2001 pour définir les questions devant être examinées.

Nation crie de Cumberland House

Revendication relative à la RI 100 A, Saskatchewan

En février 2000, la Première Nation a demandé qu'une enquête soit menée pour protéger ses droits sur la RI 100A de Cumberland, laquelle fait aussi l'objet d'une revendication soumise à la Commission par la Nation crie de James Smith. Des séances de planification ont eu lieu en mai 2000 et mars 2001, et une bonne partie de l'année a été consacrée à des discussions avec les représentants de la Nation crie de James Smith concernant la mise en commun de documents. Aucune décision n'a été prise et la Nation crie de Cumberland House envisage de demander le statut d'intervenant dans l'enquête sur la revendication de la Nation crie de James Smith à l'égard de la RI 100A.

Première Nation d'Esketemc

RI 15, 17 et 18 d'Alkali Lake, Colombie-Britannique

La Première Nation prétend que le gouvernement fédéral, par l'entremise de la Commission Ditchburn-Clark, a illégalement diminué la superficie de ses terres de réserve en 1920. La Première Nation a demandé la tenue d'une enquête en juin 1999 après que le gouvernement a rejeté sa revendication en 1998. Des séances de planification visant à discuter des questions et du calendrier ont eu lieu en septembre 1999 et février 2000. Le témoignage des anciens a été recueilli lors d'une audience publique en mai 2000 et les conseillers juridiques du gouvernement et de la Première Nation ont présenté leurs arguments au comité de la Commission en septembre 2000. De nouveaux documents avaient été inclus dans le mémoire du gouvernement et la Première Nation effectue présentement des recherches additionnelles fondées sur ces documents. Le rapport final est en voie de rédaction.

Nation crie de James Smith

RI 98 de Chakastaypasin, Saskatchewan

La Première Nation allègue que le gouvernement fédéral a cédé et aliéné illégalement la réserve de Chakastaypasin. En décembre 1998, le gouvernement a rejeté la revendication, indiquant qu'en 1898, tous les membres de la bande de Chakastaypasin avaient quitté la RI 98, que leurs noms avaient été ajoutés aux listes de bénéficiaires d'autres bandes, et qu'en conséquence, la bande de Chakastaypasin avait cessé d'exister. Le gouvernement affirme que, dans ces circonstances, il n'était pas nécessaire d'obtenir une cession en vertu de la *Loi sur les Indiens* et que le gouvernement avait l'autorité d'aliéner la réserve abandonnée en invoquant la prérogative de la Couronne, sans verser de compensation aux membres de l'ancienne bande Chakastaypasin. Il fait tout de même valoir que le gouvernement a tenté de se conformer aux dispositions de la *Loi sur les Indiens* en matière de cession en rassemblant les membres de l'ancienne bande habilités à voter, et en plaçant le produit de la vente au crédit des bandes auxquelles les membres de la bande de Chakastaypasin avaient été transférés.

La Première Nation a demandé à la Commission de tenir une enquête sur le rejet de cette revendication en mai 1999. Depuis lors, un total de cinq séances de planification ont eu lieu pour définir les questions en litige et pour régler les problèmes de recherche.

Nation crie James Smith
RI 100A de Cumberland, Saskatchewan

La Première Nation affirme que la cession, en 1902, de la RI 100A de Cumberland était invalide et que la vente subséquente des terres de cette réserve allait à l'encontre de l'obligation de fiduciaire du gouvernement fédéral envers la Première Nation. Le gouvernement a rejeté la revendication en mars 1998, affirmant que la bande de Cumberland avait consenti à la cession. En mai 1999, la Première Nation a demandé à la Commission de faire enquête sur le rejet de cette revendication. Depuis, cinq séances de planification ont eu lieu pour déterminer les questions en litige et pour discuter les recherches requises. En novembre 1999, le gouvernement a contesté la compétence de la Commission à faire enquête sur certains aspects de la revendication et, en mai 2000, le comité de la Commission a statué que l'enquête pouvait se poursuivre.

Nation crie de James Smith
Droits fonciers issus de traité, Saskatchewan

En 1884, 17 792 acres ont été mises de côté à titre de terres de réserve pour la Première Nation, sous le régime du Traité 6. La Première Nation soutient ne pas avoir reçu une superficie suffisante à l'époque, et qu'elle doit encore recevoir des terres de plus, aux termes du Traité. En 1984, le gouvernement a reconnu que la Première Nation n'avait pas reçu toutes les terres auxquelles elle avait droit, mais a soutenu que l'attribution de terres en 1902 lorsque la bande de Cumberland s'est jointe à la Nation crie de James Smith réglait amplement la question. En novembre 1999, le gouvernement a contesté la compétence de la Commission à faire enquête sur certains aspects de la revendication et, en mai 2000, le comité de la Commission a statué que l'enquête pouvait se poursuivre. Des séances de planification ont eu lieu en octobre 2000, décembre 2000 et janvier 2001 pour discuter des questions en litige, des problèmes de recherche et de questions générales de calendrier. Le gouvernement et la Première Nation ont tous les deux entrepris leurs propres recherches sur les listes de bénéficiaires, selon les lignes directrices touchant les revendications particulières, telles que révisées en octobre 1998.

Première Nation de Kluane
Création du refuge faunique de Kluane et de la réserve de parc national de Kluane, Yukon

En octobre 1999, la Première Nation a demandé à la Commission de faire enquête. En janvier 2000, le gouvernement fédéral a contesté la compétence de la Commission en faisant valoir que la revendication est du ressort de la Politique des revendications globales du gouvernement fédéral et échappe au mandat de la Commission. En décembre 2000, la Commission a rejeté la contestation du gouvernement et statué que l'enquête devrait avoir lieu. En mars 2001, le gouvernement a fait savoir à la Commission que des négociations avec la Première Nation avaient été entreprises pour tenter d'accepter la revendication sous le régime de la Politique des revendications globales. Le dossier a été mis en suspens pendant que les parties explorent cette possibilité.

Première Nation des Mississaugas de New Credit
Achat de Crawford, Ontario

La Première Nation affirme qu'on ne lui a jamais versé de compensation pour des terres que le gouvernement a prises indûment en 1783. Elle allègue aussi que le gouvernement a manqué à ses obligations de fiduciaire et que la Première Nation a subi des dommages en raison des fausses représentation et de la fraude en équité parce que le gouvernement ne l'a pas indemnisée pour les droits qu'elle détenait sur ces terres.

Une séance de planification a eu lieu en juillet 1998. En septembre 1998, la Première Nation a demandé que la revendication soit mise en suspens jusqu'à nouvel ordre.

Première Nation des Mississaugas de New Credit

Traité Gunshot, Ontario

La Première Nation réclame des dommages-intérêts pour la perte de certaines terres et de droits de pêche, de chasse et de piégeage dans la région située à l'est de Toronto. Elle prétend que ces dommages découlent de la nature non exécutoire du Traité Gunshot de 1788, en vertu duquel les terres ont été cédées, et du manquement de la part du gouvernement à son obligation de fiduciaire de protéger la Première Nation dans la possession de ces terres.

La Commission a tenu une séance de planification en juillet 1998. En septembre 1998, la Première Nation a demandé que la revendication soit mise en suspens jusqu'à nouvel ordre.

Première Nation des Mississaugas de New Credit

Terres achetées dans la région de Toronto, Ontario

La Première Nation allègue que le gouvernement fédéral a manqué à son devoir de fiduciaire pour n'avoir pas expliqué suffisamment les circonstances entourant l'achat de terres traditionnelles en 1787 (connu sous le nom d'achat à Toronto) et n'a pas informé la Première Nation de l'invalidité de la cession de 1787. Elle soutient également qu'une deuxième cession, en 1805, prévue par le gouvernement afin de ratifier l'achat de 1787 et de valider cette cession, visait une superficie plus grande que celle dont la Première Nation avait convenu dans le cadre de la cession de 1787. La cession de 1805 comprend les îles de Toronto qui, selon la Première Nation, étaient explicitement exclues de la cession de 1787. La Première Nation n'a jamais accepté les frontières établies en vertu de la cession de 1805.

Un total de 11 séances de planification ont eu lieu depuis que la Première Nation a demandé à la Commission de faire enquête sur le rejet de cette revendication en juillet 1998. Au cours de l'année 1999, le gouvernement et la Première Nation ont travaillé à réaliser les recherches nécessaires, embauchant des chercheurs indépendants et s'entendant sur leur mandat. Le conseiller juridique de la Première Nation a rédigé un mémoire juridique révisé en 2000 et des mesures ont été prises pour que la revendication soit soumise au processus des revendications particulières. Le gouvernement n'a pas encore terminé son examen de la revendication.

Première Nation de Mistawasis

Cessions de 1911, de 1917 et de 1919, Saskatchewan

Cette revendication vise des enjeux liés aux cessions faites en 1911, 1917 et 1919. La Première Nation soutient que ces cessions auraient été faites sans qu'une assemblée ait été tenue sur la question, ce qui va à l'encontre des dispositions de la *Loi sur les Indiens*, que la bande n'a peut-être pas saisi pleinement les raisons de la cession et que le gouvernement fédéral a manqué à ses obligations de fiduciaire avant la cession et n'a pas respecté les dispositions du Traité 6.

La Première Nation a demandé une enquête en mai 1998, et la Commission a tenu une séance de planification en janvier 1999. Une audience publique a eu lieu en juin 1999, et des recherches ont été menées. En juin 2000, le conseiller juridique de la Première Nation a avisé la Commission que la Première Nation et le gouvernement étaient engagés dans des discussions relatives à un projet de règlement et a demandé que l'enquête soit mise en suspens jusqu'à nouvel ordre.

Première Nation de Mistawasis
Critères d'indemnisation, Saskatchewan

En 1992, la Première Nation a présenté une revendication au ministère des Affaires indiennes contestant la validité des cessions de terres de réserve obtenues en 1911, 1917 et 1919. En 1994, le gouvernement a accepté la partie de la revendication touchant l'administration et la perception du produit de la vente de terres de 1911. Des négociations subséquentes ont achoppé sur la question de la compensation, dont l'élément le plus important consiste à savoir si des intérêts composés devraient être appliqués de la date de la perte jusqu'à la date du règlement. La Première Nation a demandé la tenue d'une enquête en mai 1998 et la Commission a convoqué une séance de planification en juillet 1998. En juin 1999, les parties ont décidé de suspendre l'enquête sur la question de l'indemnisation jusqu'à ce que l'enquête sur la revendication relative à la cession soit terminée ou qu'elle ait progressé davantage.

Première Nation d'Ocean Man
Droits fonciers issus de traité, Saskatchewan

En mars 1994, la Première Nation d'Ocean Man a demandé une enquête sur cette revendication dans laquelle elle fait valoir que le gouvernement fédéral lui doit encore des terres en vertu du Traité 4 (1874). Six séances de planification ont eu lieu depuis 1994. En 1999, à la lumière des changements apportés à la politique fédérale sur les DFIT découlant des conclusions de la Commission dans les enquêtes Fort McKay et Kawacatoose, une nouvelle recherche a été réalisée pour déterminer s'il y avait une obligation non respectée en matière de droits fonciers issus de traité. En octobre 1999, le gouvernement a fourni une analyse des listes de bénéficiaires montrant qu'il manque des terres conférées par traité selon la politique actuelle sur les DFIT. En mai 2000, la Première Nation a intenté une poursuite devant les tribunaux contre le gouvernement fédéral concernant des questions qui ne sont pas du ressort de la Commission et qui peuvent avoir ou ne pas avoir une incidence sur l'actuelle revendication de DFIT.

Première Nation de Peepeekisis
Colonie de File Hills, Saskatchewan

Cette revendication porte sur les actes de William Morris Graham, un agent du ministère des Affaires indiennes, lorsqu'il a ouvert la réserve de Peepeekisis à des non-membres de la bande qui étaient diplômés des écoles industrielles et lorsque ces diplômés ont été ensuite transférés par le ministère à la bande de Peepeekisis. La Première Nation s'est adressée à la Commission en novembre 1997 mais n'a pas demandé d'enquête à cette époque parce que le gouvernement avait promis de terminer son examen de la revendication « d'ici trois à quatre mois ». Cet examen a été retardé lorsque le gouvernement a effectué une recherche additionnelle et a tenté de faire face à la « complexité des faits ». En mars 2001, la Première Nation a demandé à la Commission de considérer le défaut du ministre de répondre à sa revendication comme un rejet et, en conséquence, de procéder à l'enquête.

Première Nation anishinabée de Roseau River
Cession de 1903, Manitoba

La revendication touche la validité de la cession en 1903 de la réserve de Roseau River et la gestion des ventes de terres qui ont suivi. La Première Nation a demandé pour la première fois à la Commission de mener une enquête en mai 1993. À la séance de planification tenue en décembre 1993, le gouvernement et la Première Nation ont convenu que des recherches additionnelles étaient nécessaires et ont engagé conjointement un entrepreneur indépendant, sous la direction de la Commission. À partir de cette recherche, le conseiller juridique de la Première Nation a présenté son analyse juridique. En février 2001, le gouvernement fédéral a soumis à la Première Nation « un exposé officieux de la position du gouvernement » dans lequel il rejetait la revendication. Dès qu'une date pourra être fixée, une séance de planification sera convoquée pour discuter du déroulement de l'enquête.

Première Nation ojibway de Sandy Bay

Droits fonciers issus de traité, Manitoba

En avril 1998, la Première Nation a demandé une enquête sur cette revendication dans laquelle elle fait valoir qu'elle n'a pas reçu suffisamment de terres en vertu du Traité 1 (1876). Peu après avoir soumis sa revendication rejetée à la Commission, la Première Nation a reformulé ses arguments juridiques parce que la revendication originale avait été présentée en novembre 1982 sans l'aide d'un conseiller juridique. En novembre 1998, le gouvernement a contesté la compétence de la Commission à faire enquête sur cette revendication, aux motifs que la reformulation représentait essentiellement une nouvelle revendication. En juin 1999, le comité de la Commission a statué que l'enquête pourrait avoir lieu. La Première Nation prétend qu'à la date du premier arpentage, le gouvernement a attribué une certaine superficie de terres en fonction d'une population donnée, en tenant compte d'une partie de terres non cultivables qui n'aurait pas dû être comptée dans les droits fonciers issus de traité. La Première Nation maintient que les ajouts subséquents de terres en 1930 et 1970 n'ont pas été fournis par le gouvernement pour s'acquitter de ses obligations en matière de DFIT envers la Première Nation et ne devraient donc pas être comptés dans le calcul de ses droits. En mars 2001, la Commission a entrepris une recherche coopérative visant à examiner les pratiques du gouvernement au moment de s'acquitter de ses obligations de traité concernant la création de réserves ainsi que la quantité et la qualité des terres dans la zone fertile de l'Ouest du Canada. Cette recherche est en cours et sera terminée au début du prochain exercice.

Première Nation de Stanjikoming

Droits fonciers issus de traité, Ontario

En juillet 1999, la Première Nation a demandé une enquête, faisant valoir que l'absence de réponse de la part du gouvernement fédéral à sa revendication concernant des DFIT équivalait « à toutes fins utiles à un rejet ». Dans sa revendication, la Première Nation allègue un déficit de 1 408 acres qui lui sont dues en vertu du traité. En février 2000, le gouvernement a indiqué qu'il allait déposer une contestation du pouvoir de la Commission de faire enquête, mais le projet a été mis de côté lorsque les parties se sont entendues pour discuter de la question et trouver des solutions de rechange pour faire avancer la revendication. En mars 2000, le gouvernement a proposé d'examiner la revendication et de fournir à la Première Nation une position préliminaire sous peu. La Première Nation a demandé à la Commission de mettre l'enquête en suspens jusqu'à nouvel ordre. Le gouvernement a procédé en janvier 2001 à une recherche sur les aspects de la revendication liés à l'inondation des terres et il effectue présentement une analyse des listes de bénéficiaires. La Commission continue de suivre l'avancement de la revendication.

Première Nation de Sturgeon Lake

Cession de 1913, Saskatchewan

En août 1996, la Première Nation a demandé une enquête de la Commission dans cette revendication, affirmant qu'il y avait eu des irrégularités dans le vote de cession de 1913. Il s'agit de déterminer si la majorité des membres habilités à voter ont participé à un vote de cession en 1913 et s'ils « résidaient habituellement » dans la réserve au moment du vote. En septembre 1996, la Première Nation a présenté une recherche additionnelle à la Commission à l'appui de sa revendication. En décembre 1996, le gouvernement a commencé une recherche supplémentaire de confirmation et l'enquête a été mise en suspens. En mai 1998, le gouvernement a fait savoir à la Première Nation qu'aucune obligation légale ne découlait de la cession de 1913. En juin 1998, la Première Nation a demandé à la Commission de reprendre l'enquête, mais, en avril 1999, la Première Nation a indiqué à la Commission qu'elle procédait à des entrevues avec les anciens de la Première Nation relativement à la revendication et a ensuite demandé à la Commission de mettre l'enquête en suspens. La revendication demeure en suspens en attendant que la Première Nation ait terminé sa recherche.

MÉDIATION ET FACILITATION

Tribu des Blood/Kainaiwa
Cession d'Akers de 1889, Alberta

Cette revendication, concernant 440 acres cédées en 1889, a été exercée auprès de la Commission en 1996. En 1998, le gouvernement du Canada a rejeté la revendication aux fins de négociation d'un règlement. Depuis 1999, la Commission suit la réalisation d'études sur l'utilisation des terres et fournit des services de médiation auprès des parties.

Première Nation de Cote 366
Projet pilote relatif à la cession de 1905, Saskatchewan

Cette revendication, soumise à la Commission en juillet 1996, se limitait à la vente de terres cédées par la Première Nation de Cote en 1905.

En avril 1997, le chef et le conseil nouvellement élus ont demandé que l'enquête soit suspendue et que la Commission participe à un projet conjoint de recherche avec le gouvernement fédéral, afin d'examiner ce qui avait déjà été fait et de compléter l'information nécessaire au sujet de toutes les transactions concernant la Première Nation. Les travaux se sont poursuivis sur ce projet. La recherche a été axée sur 13 transactions, à partir du moment où les terres ont été prises pour le chemin de fer en 1903 jusqu'à la reconstitution des terres de réserve en 1963. On prévoit que le recherche sera terminée au début du prochain exercice.

Premières Nations de Cote, Keeseekoose et Key
Terres à foin de Pelly, Saskatchewan

Cette revendication porte sur une superficie de 12 800 acres au nord-est de Regina, connue sous le nom de terres à foin de Pelly, mise de côté comme réserve en 1893 pour les Premières Nations de Cote, Keeseekoose et Key. Acceptées aux fins de négociation en juillet 2000 en raison d'une obligation légale non respectée, la revendication a été soumise à la Commission pour médiation.

La première rencontre des équipes de négociation a eu lieu le 19 décembre 2000. Deux protocoles d'entente ont été signés peu de temps après : un protocole de négociation entre le Canada et les Premières Nations, et l'entente de médiation-facilitation par la CRI, entre le Canada, les Premières Nations et la Commission.

En plus d'organiser et de faciliter les séances de négociation, la Commission a aidé les parties en fournissant des recherches additionnelles sur la revendication, en fournissant des cartes des terres visées, en cernant les chefs de dommages, en établissant des mandats et en trouvant des entrepreneurs potentiels pour les évaluations des terres et les études de perte d'usage. Huit études sont en cours (cinq conjointes et trois par les Premières Nations seules), toutes coordonnées par la Commission.

Première Nation de Fishing Lake
Cession de 1907, Saskatchewan

Comme pour la plupart des revendications foncières particulières, il a fallu environ dix ans pour régler la revendication de la Première Nation de Fishing Lake. L'issue des négociations relatives à la revendication a démontré le rôle inestimable que peut jouer la Commission dans l'avancement des règlements de revendications. Pendant environ sept ans, les efforts de la Première Nation en vue de faire valider et régler sa revendication ont été infructueux. Encouragée par la façon dont le processus d'enquête de la Commission aidait sa revendication à progresser, la Première Nation a demandé à la Commission de conserver un rôle continu dans les négociations.

Cette valeur ajoutée est essentielle dans un processus qui continue d'être victime de l'incapacité des parties de demeurer constants à la table de négociation, un fait illustré par le fort taux de roulement chez les négociateurs et les conseillers juridiques. Le service de médiation de la Commission aide non seulement à garder le rythme et à tenir les parties concentrées sur l'objectif, mais il peut aussi assumer le rôle essentiel de mémoire générale.

Dans le cas de Fishing Lake, la Commission a été en mesure d'aider à régler des impasses sur l'interprétation des principes de droit et de la jurisprudence – des questions qui entraînent souvent des retards ou des arrêts dans les négociations. Cela démontre à nouveau comment la Commission peut aller au-delà de son rôle de médiation en poussant les discussions plus loin que les équipes de négociation ne l'on fait, atteignant les niveaux nécessaires pour obtenir des progrès.

L'entente de règlement de Fishing Lake a été ratifiée par la collectivité en mars 2001.

Première Nation de Fort William
Projet pilote, Ontario

En février 1998, la Première Nation de Fort William a proposé que la Commission participe à un projet pilote destiné à faciliter le règlement de six revendications particulières mises en lumière par des recherches indépendantes. Ces revendications portent sur la cession et l'expropriation de certaines terres de réserve à des fins de colonisation, pour la construction d'une voie ferrée, pour des emprises et l'exploitation de gisements miniers, ainsi qu'à des fins militaires. L'une de ces revendications était soumise au processus d'examen des revendications particulières; les autres ne l'avaient pas encore été.

Après les rencontres qui ont eu lieu à la CRI au début de 1998, le gouvernement fédéral et la Première Nation ont signé un protocole d'entente exposant leur décision de régler les questions historiques et juridiques, par la collaboration. Ils ont décidé de commencer par examiner une revendication concernant une parcelle de terre cédée en 1907, pour y aménager un champ de tir. En 1914, à la demande de l'unité locale de la Milice, les terres initialement cédées ont fait l'objet d'un échange afin de s'assurer que les cibles donnent sur le mont McKay. La revendication relative au champ de tir, produite conjointement, soumise au ministère de la Justice en février 1999, a maintenant été acceptée aux fins de négociation.

En 1998 et 1999, les parties ont travaillé conjointement dans le dossier de la revendication concernant le chemin de fer Grand Trunk Pacific. Cette revendication porte sur l'expropriation d'environ 1 600 acres des meilleures terres de réserve situées le long de la rivière ainsi que sur le déplacement subséquent du village indien. En juillet 1999, la Première Nation célébrait la restitution d'environ 1 100 acres du chemin de fer, à l'occasion d'une cérémonie de signature tenue au mont McKay. Les travaux se poursuivent relativement à cinq autres revendications.

En 1999 également, la CRI a publié un rapport préparé par des consultants externes qui dressait le bilan du projet pilote à ce jour et qui proposait des moyens pratiques de régler les revendications foncières particulières. Les parties ont soumis la revendication concernant l'emprise d'Ontario Hydro et poursuivent les travaux au sujet des revendications relatives aux cessions du parc Chippewa et de Neebing.

Première Nation de Kahkewistahaw

Cession de 1907, Saskatchewan

En février 1997, la Commission a publié son rapport d'enquête sur la cession, en 1907, de près des trois-quarts – c'est-à-dire 33 281 acres – des terres de réserve de la Première Nation de Kahkewistahaw. La Commission a conclu que même si cette cession était valide et inconditionnelle, le gouvernement fédéral a manqué à son obligation de fiduciaire envers la Première Nation avant la cession. La Commission a déterminé que les mandataires de la Couronne avaient conclu des « transactions douteuses » en profitant de la faiblesse et du manque de leadership de la Première Nation pour inciter les membres de cette dernière à consentir à la cession. De plus, la Première Nation a réellement cédé son pouvoir décisionnel au gouvernement concernant la cession, mais ce dernier n'a pas exercé ce pouvoir consciencieusement et a influencé l'issue du vote sur la cession. Enfin, quand il a eu l'occasion d'empêcher une cession qui constituait, de toute évidence, un marché insensé, déraisonnable et abusif, le gouverneur en conseil n'est pas intervenu. En décembre 1997, le gouvernement fédéral a accepté la recommandation de la CRI visant la négociation d'un règlement avec la Première Nation de Kahkewistahaw. En novembre 1998, la Première Nation et le gouvernement fédéral ont demandé à la Commission de faciliter les négociations et, en janvier 1999, les parties ont signé un protocole d'entente. Sept études de perte d'usage, ainsi que des entrevues avec les anciens, ont été coordonnées par la Commission et sont maintenant terminées. Ces études de perte d'usage ont servi de fondement à une entente de règlement négociée qui devrait être finalisée au début du prochain exercice.

Première Nation de Michipicoten

Projet pilote, Ontario

En octobre 1996, la Première Nation a proposé au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien que le gouvernement fédéral et la Première Nation élaborent conjointement un processus visant le règlement juste et opportun d'un certain nombre de revendications particulières en suspens. La Première Nation a proposé une démarche unique qui amène les parties à travailler ensemble à la recherche des documents historiques, au recensement des enjeux, à une meilleure coordination des recherches juridiques ainsi qu'à une présentation conjointe de mémoires au ministère de la Justice, au besoin.

Le projet pilote a permis de terminer des recherches conjointes sur 13 revendications. De ce nombre, les deux revendications en matière d'arpentage ont été acceptées, négociées et réglées. Trois revendications concernant la cession de terres ont été acceptées et sont en attente de négociations. Trois autres revendications ont été réglées par renvoi administratif. Dans quatre cas, la recherche a révélé qu'il n'y avait pas matière à revendication. La revendication restante touchant les limites originales de la réserve a fait l'objet de recherches et il reste à obtenir l'opinion juridique du ministère de la Justice.

Les recherches et les discussions relatives aux revendications éventuelles au sujet de la réinstallation du village de la Première Nation ont abouti à une entente reconnaissant l'absence de fondement juridique pour présenter une revendication. Toutefois, la Première Nation aimerait que le gouvernement fédéral lui présente des excuses pour les terribles torts que les membres de la collectivité ont subis par suite des réinstallations. Le diocèse catholique romain a

retourné la cloche originale de l'église à la Première Nation et cette dernière cherche à obtenir de l'aide pour la construction d'une structure qui conviendrait pour abriter la cloche. Le gouvernement continue de chercher une façon d'aider à la réalisation de cette initiative.

Première Nation de Moosomin
Cession de 1909, Saskatchewan

Cette revendication relative à la cession en 1909 des réserves indiennes 112 et 112A de Moosomin (25 milles carrés de terres agricoles fertiles) a fait l'objet d'une enquête de la Commission, terminée en mai 1997. Conformément à ce que recommandait la Commission, la revendication a été acceptée par le Canada aux fins de négociation en raison d'une obligation légale non respectée. Les négociations ont commencé et une recherche générale ainsi qu'un rapport nominal de perte d'usage ont été préparés.

Les négociations ont toutefois pris une tournure litigieuse, principalement en raison de l'approche adoptée par le consultant qui avait réalisé le rapport de perte d'usage. La Première Nation estimait que le rapport était biaisé en faveur du Canada. Au milieu de l'année 2000, sentant que les négociations étaient au point mort sur ce point et sur d'autres questions, la Première Nation a demandé, et le Canada a accepté, que la revendication soit confiée à la Commission pour médiation.

Depuis, et conformément au protocole de médiation-facilitation passé entre la CRI, le Canada et la Première Nation, la Commission a aidé la table de négociation en organisant et facilitant toutes les réunions, y compris de nombreuses conférences téléphoniques. L'accent des séances de négociation au cours de cette période a été placé sur certains critères de compensation prévus dans la Politique des revendications particulières concernant la perte d'usage. Ils comprennent des rythmes de développement conflictuels, les taux de location, les différences entre l'ancienne réserve et la nouvelle, des comparaisons avec les réserves et les municipalités avoisinantes et l'applicabilité du critère 10. La Commission a coordonné la préparation de photos aériennes des terres visées et des évaluations foncières. Les questions liées au règlement ont aussi été abordées de manière préliminaire. On a notamment parlé du coût de la création de réserve et du paiement des taxes municipales, des compensations, de ratification, des renonciations et garanties, et du plan de communications.

L'avancement de ces négociations a surtout été entravé par la charge de travail au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, les absences pour maladie, les absences inexpliquées à des réunions et le roulement de personnel. Lorsque la responsabilité du dossier a changé, il y a eu des retards importants dans la réaffectation de ressources ministérielles tant à la Direction générale des revendications particulières qu'aux Services juridiques du ministère de la Justice.

Qu'Appelle Valley Indian Development Association (QVIDA)

Négociations relatives à la submersion des terres, Saskatchewan

La Qu'Appelle Valley Indian Development Association est un groupe de Premières Nations de la Saskatchewan qui présente des revendications contre le Canada pour avoir submergé des terres de réserve par la construction d'une structure de contrôle des eaux dans la vallée de la rivière Qu'Appelle au début des années 1940. Son présentement parties aux négociations les Premières Nations de Muscowpetung, de Pasqua, de Cowessess, de Sakimay et d'Ochapowace. De plus, les Premières Nations de Piapot et Kahkewistahaw présentent des revendications presque identiques dans le but de se joindre aux négociations avec la QVIDA.

L'équipe de médiation de la Commission a commencé à participer à ces négociations au début de l'année 2000 après que le Canada eut accepté les revendications l'année précédente. Nullement étrangère à ces revendications, la Commission avait terminé son enquête en février 1998. L'équipe de médiation a jusqu'à présent adopté comme approche de tenir des réunions avec toutes les Premières Nations afin de cerner les enjeux communs, d'en discuter et de les négocier. Plus tard, le travail de cette table élargie prendra fin et chaque Première Nation commencera à négocier avec le Canada les enjeux qui lui sont propres.

La Commission a aidé la table en examinant toutes les recherches faisant partie du dossier de l'enquête, de même que certaines recherches extérieures à l'enquête – plus de 50 documents et un peu moins de 4 000 pages – et en les résumant. La table a aussi finalisé ses protocoles de négociation et de médiation-facilitation; elle a discuté de la représentation juridique sur les enjeux communs et propres; elle a travaillé en vue de déterminer l'assise foncière et les limites des réserves de chaque Première Nation; elle a préparé des cartes qui serviront aux négociation; elle a fait participer l'Administration du rétablissement agricole des Prairies et la Saskatchewan Water Corporation aux discussions; elle a travaillé à établir quelles évaluations foncières et études de perte d'usage doivent encore être réalisées; elle a discuté de diverses questions touchant le règlement et travaillé à une ébauche d'accord de règlement; elle a fait enquête sur diverses possibilités de cession; et elle a travaillé sur la façon dont les Premières Nations pourraient participer à la planification future et à la cogestion potentielle de la rivière Qu'Appelle.

Première Nation anishinabée de Roseau River

Cession de 1903, Manitoba

La Première Nation allègue que la Couronne a manqué à ses obligations de fiduciaire et à ses obligations aux termes du Traité 1 en exerçant des pressions pour obtenir la cession de terres de réserve d'une superficie de 12 milles carrés et en procédant par des moyens discutables à la vente aux enchères des différents lots.

Quand la revendication fut initialement soumise au gouvernement fédéral en 1982, elle portait exclusivement sur l'indemnisation à laquelle la bande avait droit par suite de la vente des terres par le gouvernement après la cession de 1903. À la séance de planification tenue en décembre 1993, la Première Nation a également soulevé la question de la validité de la cession. En novembre 1996, les parties ont convenu de mener des recherches tripartites (gouvernement fédéral, Première Nation et CRI) au sujet de la question de la validité en vue d'une nouvelle présentation à la Direction

générale des revendications particulières. Les modalités du projet conjoint ont été arrêtées en février 1997. La Commission a suivi jusqu'à la fin les travaux de l'entrepreneur, qui a déposé son rapport en septembre 1997. En octobre 1997, les parties se sont rencontrées dans les locaux de la CRI afin d'analyser les constatations faites. En décembre 1999, après avoir attendu pendant deux ans un avis juridique de la Première Nation, les travaux ont repris au sujet de cette revendication.

Nation dakota de Standing Buffalo

Négociations touchant la submersion de terres, Saskatchewan

La Nation dakota de Standing Buffalo faisait partie de l'enquête sur la QVIDA terminée par la Commission en février 1998. Toutefois, elle a choisi de procéder aux négociations de sa revendication pour submersion avec le Canada à l'extérieure de l'organisation plus grande.

L'équipe de médiation de la Commission a été appelée dans ces négociations à la fin de novembre 2000. Sont en cause environ 57,8 acres situés près des structures de contrôle érigées dans les années 40. Le litige porte également sur une zone connue sous le nom de RI 80B, sur laquelle la Nation dakota de Standing Buffalo et la Première Nation de Muscowpetung (membre de la QVIDA) réclament toutes deux des droits.

Au cours des derniers mois, la table a finalisé ses protocoles de négociation et de facilitation-médiation. De plus, les deux parties disposent maintenant de représentants juridiques. Il a été établi que toute information détenue par la QVIDA sera communiquée à la table de Standing Buffalo. Les parties ont commencé à déterminer les chefs de dommages applicables à cette revendication.

Première Nation de Thunderchild

Cession de 1908, Saskatchewan

En novembre 1996, les parties ont convenu de poursuivre les négociations, avec l'aide de la CRI. La Commission poursuit actuellement ses efforts de médiation, en particulier en ce qui concerne certains critères de compensation énoncés dans la Politique des revendications particulières au sujet de la perte d'usage. Les premières rencontres ont eu lieu en janvier 1997, et des séances se sont déroulées tout au long de cet exercice financier. En mars 2000, les parties ont décidé de mener deux études indépendantes sur la perte d'usage, l'une par la Première Nation, l'autre par le gouvernement. Les études sont maintenant terminées et des négociations facilitées par la Commission et visant une entente de règlement sont en cours.

Agence de Touchwood

Revendication pour mauvaise gestion, Saskatchewan

La présente revendication est présentée par un certain nombre de collectivités afin d'obtenir compensation pour des sommes d'argent détournées de leurs comptes pendant de nombreuses années par leurs agents des Indiens, en particulier J.B. Hardinge, mais aussi J.B. Blair et d'autres. La revendication a été soumise conjointement par cinq Premières Nations de l'agence de Touchwood : les Premières Nations de Day Stay, Fishing Lake, Gordon, Kawacatoose et Muskowekwan.

Des négociations se déroulaient entre les Premières Nations et le Canada, et les parties aux négociations ont réussi à s'entendre pour commander un rapport à la société Kroll Lindquist Avey, la plus importante firme indépendante de comptabilité judiciaire et d'enquête au Canada. Le rapport final a été déposé au début de 2000. Des désaccords graves sont toutefois survenus entre les parties à la négociation quant aux recommandations contenues dans le rapport et les négociations semblaient en danger. On a donc fait appel à l'équipe de médiation de la Commission en septembre 2000 pour qu'elle aide la table.

Au cours des quelques mois qui ont suivi, les parties se sont occupées à établir les pertes qui devaient être indemnisées. Les Premières Nations veulent inclure toutes les pertes identifiées dans le rapport de Kroll Lindquist Avey, plus considération pour les souffrances subies au cours des années. Le Canada a adopté comme approche d'exclure ou d'escompter les pertes selon leur type – par exemple, réelle, potentielle, probable ou spéculative.

La table a discuté de la manière dont les sommes seront éventuellement avancées; à savoir si le règlement se fera de manière globale; de la ratification; et de la nécessité d'une étude des incidences sociales. À la fin de décembre, le Canada a déposé une offre sur la table, qui a été rejetée par les Premières Nations parce qu'elle n'était pas représentative des vraies pertes qu'elles ont subies.

En début de 2001, les négociations avaient bloqué surtout en raison d'un changement de négociateur fédéral et du retard du ministère à affecter un nouveau négociateur au dossier.

ANNEXE

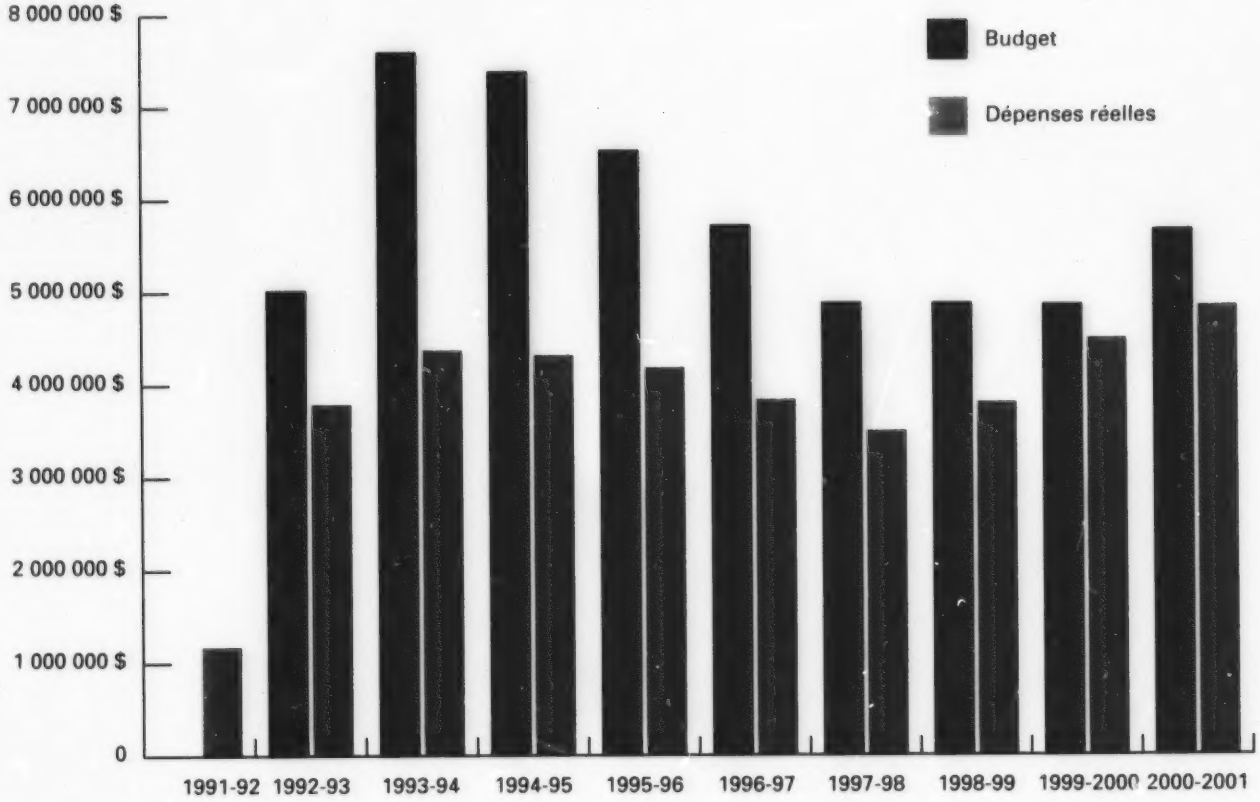
ANNEXES

A État des revendications au 31 mars 2001

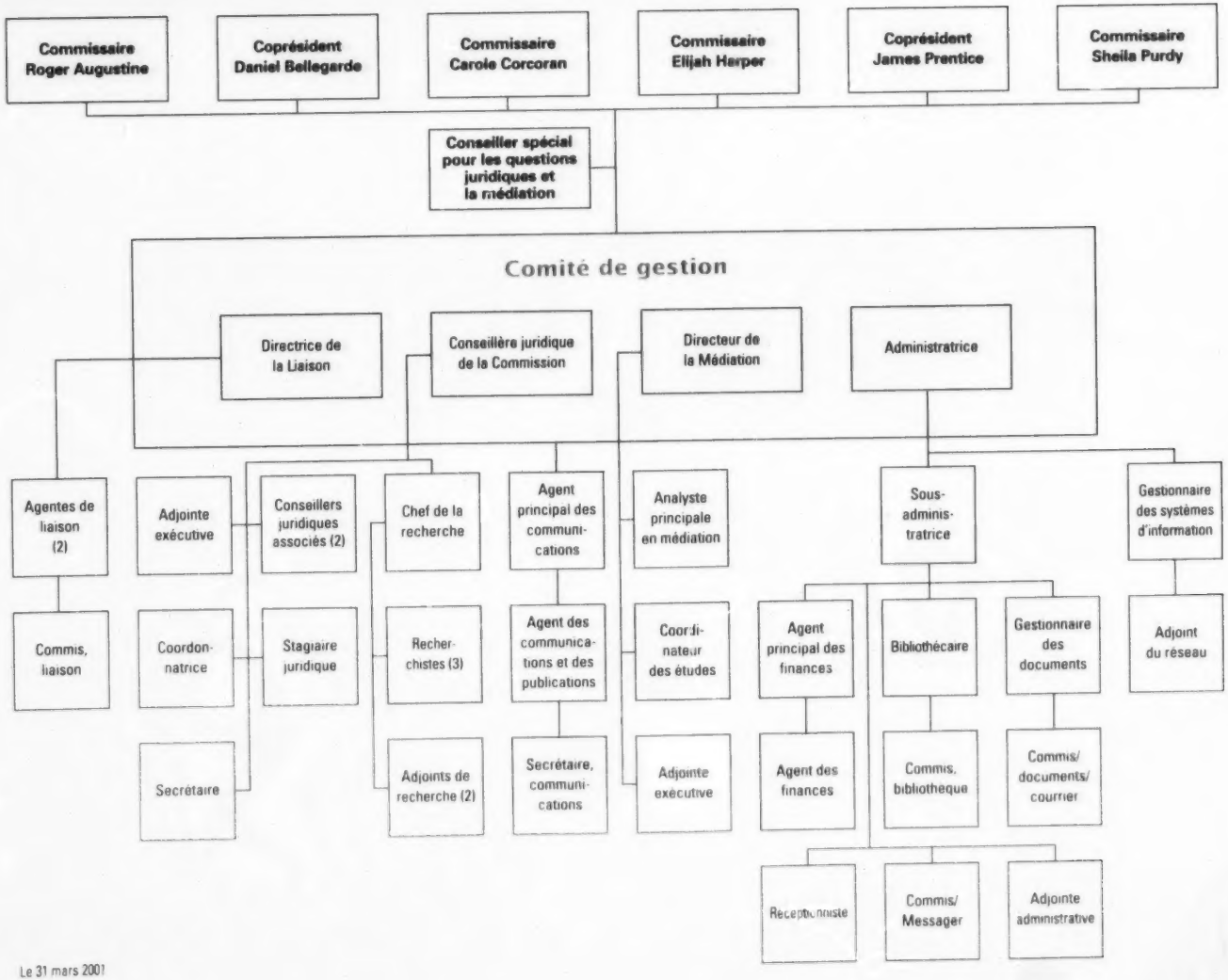
B Opérations

Organigramme

C Les commissaires



La Commission continue de mettre l'accent sur des pratiques prudentes de gestion financière. L'illustration représente les sommes d'argent prévues au budget et les dépenses réelles de la Commission depuis sa création. En 2000-2001, la Commission a dépensé 4,88 millions de dollars sur un budget autorisé de 5,7 millions de dollars, pour des économies d'environ 818 000 $.



Le 31 mars 2001

ANNEXES

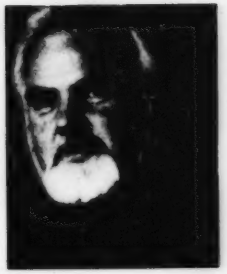
C Les commissaires

Daniel J. Bellegarde

Le coprésident Daniel J. Bellegarde, est un Assiniboine-Cri de la Première Nation de Little Black Bear dans le sud de la Saskatchewan. De 1981 à 1984, M. Bellegarde a participé à titre de planificateur socio-économique au plan conjoint des chefs du district de Meadow Lake. Il a été président du Saskatchewan Indian Institute of Technologies de 1984 à 1987. En 1988, il a été élu premier vice-chef de la Federation of Saskatchewan Indian Nations, poste qu'il a occupé jusqu'en 1997. Il est actuellement président de Dan Bellegarde & Associates, société d'experts-conseils spécialisée en planification stratégique, gestion et développement des qualités de chef, autogestion et perfectionnement des ressources humaines en général. M. Bellegarde a été nommé commissaire, puis coprésident de la Commission des revendications des Indiens en juillet 1992 et en avril 1994 respectivement.

P.E. James Prentice, QC

Attaché au cabinet Rooney Prentice, de Calgary, le coprésident P.E. James Prentice, c.r., possède une vaste expérience des revendications territoriales des Autochtones. Il a tout d'abord agi comme conseiller juridique et négociateur pour le gouvernement de l'Alberta lors de la négociation tripartite qui devait aboutir, en 1989, au règlement de la revendication soumise par la bande de Sturgeon Lake. Depuis lors, M. Prentice a pris part au processus d'enquête ou de médiation pour quelque 70 revendications fondées sur une cession ou sur des droits fonciers issus de traité un peu partout au Canada. Il a été nommé conseiller de la Reine en 1992. Il est de plus responsable de la faculté du programme annuel du Banff Centre for Management sur les revendications particulières depuis 1994. Il a été nommé commissaire, puis coprésident de la Commission des revendications des Indiens en juillet 1992 et en avril 1994 respectivement.



Roger J. Augustine

Mi'kmaq né à Eel Ground (Nouveau-Brunswick), Roger J. Augustine y a exercé les fonctions de chef de 1980 à 1996. Il a été élu président de l'Union of NB-PEI First Nations en 1988, poste qu'il a occupé jusqu'à la fin de son mandat en janvier 1994. En 1993 et en 1994, il a reçu la prestigieuse médaille de distinction décernée par le Centre canadien de lutte contre les toxicomanies en reconnaissance de sa participation à la fondation et à la bonne marche du Eel Ground Drug and Alcohol Education Centre ainsi que du Native Alcohol and Drug Abuse Rehabilitation Centre. En juin 1996, il a été honoré du titre de Miramichi Achiever of the Year par la Miramichi Regional Development Corporation. Il a été nommé commissaire en juillet 1992.

Carole T. Corcoran - decedee

Carole T. Corcoran était avocate et a fait partie du cabinet Fast & Corcoran à Vancouver. Elle était d'origine dénée et venait de Fort Nelson, en Colombie-Britannique. Elle possédait une grande expérience en matière de gouvernement autochtone et de politique au plan local, régional et provincial. Elle a fait partie de plusieurs commissions et conseils d'administration, dont la Commission sur l'avenir du Canada (1990-1991), la Commission des traités de la Colombie-Britannique (1993-1995), le Conseil des gouverneurs de l'University of Northern British Columbia (1993-1995), le Comité de gestion des différends, Royal Roads University (1997-2000), elle a été coprésidente du Sommet des Premieres Nations de la C.-B. (1998-2000) et membre de la Commission des assurances de la Colombie-Britannique (1998-2000). Elle a été nommée à la Commission des revendications des Indiens en juillet 1992. Carole T. Corcoran est décédée subitement le 15 février 2001. Elle manque beaucoup à ses collègues et aux membres du personnel.

Elijah Harper

Elijah Harper est un Ojibway-Cri originaire de Red Sucker Lake (Manitoba), où il a été chef de 1978 à 1981. Député de l'opposition à l'Assemblée législative du Manitoba pour la circonscription de Rupertsland de 1981 à 1992, il est sans doute mieux connu pour le rôle qu'il a joué dans le débat sur l'Accord du lac Meech, au cours duquel il s'est contenté de tenir silencieusement une plume d'aigle sacrée en guise d'opposition à l'Accord et à l'insuffisante participation des peuples autochtones au processus constitutionnel. En 1986, M. Harper est nommé ministre sans portefeuille (responsable des affaires autochtones) et l'année suivante, il devient ministre des Affaires du Nord. À la même époque, il participe également à la mise en oeuvre de l'Enquête publique sur l'administration de la justice et les populations autochtones. De 1993 à 1997, il est député libéral fédéral de la circonscription de Churchill (Manitoba). En 1995, dans le but de promouvoir la réconciliation et la guérison spirituelles entre les Canadiens autochtones et non autochtones, M. Harper met sur pied la Sacred Assembly qui devait réunir des hommes et des femmes des quatre coins du pays et de toutes confessions. En 1996, M. Harper a été récipiendaire du Prix national d'excellence autochtone pour service au public. Il a été nommé commissaire en janvier 1999 et a démissionné en octobre 2000 pour se présenter à l'élection fédérale de 2000.

Sheila G. Purdy

Sheila G. Purdy conseillait le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest sur la justice et les autres aspects dont il fallait tenir compte dans la division du territoire et la création du Nunavut. De 1993 à 1996, elle est conseillère principale en politiques auprès du ministre de la Justice et Procureur général du Canada pour divers dossiers : justice autochtone, *Loi canadienne sur les droits de la personne* et violence faite aux femmes. De 1991 à 1993, elle est analyste de politiques touchant la constitution, la justice, les affaires autochtones, la condition féminine, les droits de la personne et pour le Solliciteur général. En 1992-1993, elle occupe le poste de conseillère spéciale (affaires autochtones) au bureau du leader de l'Opposition, et de 1989 à 1991, elle est juriste-conseil sur les questions d'environnement. Dénonçant vivement la violence faite aux personnes âgées, elle est coauteur d'un ouvrage intitulé *Elder Abuse: The Hidden Crime*. Elle reçoit en 1988 un prix d'excellence (Award of Merit from Concerned Friends) pour son travail dans ce dossier. Titulaire d'un diplôme en droit de l'Université d'Ottawa (1980), elle travaille comme avocate dans un cabinet privé de 1982 à 1985. Elle a été nommée commissaire en mai 1999.